



# Știința

Organ al Comitetului Central al P.M.R.



Anul XXXIII Nr. 6022 | Simbătă 21 septembrie 1963 | 6 PAGINI - 30 BANI

PENTRU  
RECOLTE MARI  
IN 1964

## Să pregătim din timp semințele necesare însămînțării de toamnă

Folosirea unor semințe de bună calitate, din soiuri valoroase, condiționate și tratate împotriva bolilor și dăunătorilor constituie una din condițiile de bază pentru obținerea de producții mari în anul viitor. Numeroase gospodării colective și de stat și-au asigurat și condiționat din vreme întreaga cantitate de semințe din soiurile care dau cele mai bune rezultate în condițiile naturale din zona unde se află. Acum, cînd ne aflăm în preajma începerii însămînțării, este necesar ca în toate unitățile agricole socialiste să se urgenceze pregătirea semințelor. Să fie grăbite schimburi de semințe mai puțin valoroase, condiționarea întregii cantități, procurarea materialelor pentru tratarea semințelor împotriva bolilor și dăunătorilor. Toatădata, laboratoarele pentru controlul semințelor să urgenceze trimiterea buletinelor de analiză la unități.

Conștiințele agricole regionale și ratiunea au datorită să urmărească cum se desfășoară această acțiune, astfel ca la începerea însămînțării totul să fie pus la punct pînă în cel mai mic amănunt.



La laboratorul regional pentru controlul semințelor din București au fost analizate pînă acum probe pentru mai mult de 90 la sută din totalul semințelor necesare gospodăriilor colective în vederea însămînțării de toamnă. În fotografie: Laboranta Eugenia Bradea (stînga) și tehniciana Ana Bucureșcu (dreapta) în timpul lucrului.

(Foto: M. Cioc)

### Colectiviști, lucrători din gospodăriile agricole de stat!

În scopul obținerii unor producții bogate folosiți pentru însămînțările de toamnă numai semințe de bună calitate! Condiționați și tratați din timp împotriva bolilor și dăunătorilor întreaga cantitate de sămînță!

### TRATAREA SEMINTELOR PENTRU PREVENIREA ATACULUI BOLILOR ȘI DĂUNĂTORILOR

În aceste zile, în gospodăriile colective și de stat se desfășoară o viață activă pentru pregătirea însămînțării de toamnă. Din complexul de măsuri agrotehnice care asigură obținerea unor producții mari și de calitate, folosirea unor semințe cu valoare biologică ridicată, curățate și tratate împotriva bolilor și dăunătorilor prezintă o importanță deosebită. Cercetările întreprinse în stațiunile experimentale ca și practica unităților agricole socialiste au arătat că o cultură de grâu, orz etc., deși provine dintr-un soi ameliorat, cu productivitate ridicată, dacă sămînța folosită nu a fost condiționată și tratată producția la hectar este mică și de calitate inferioară. Aceasta se datorează faptului că un însemnat număr de boli și dăunători se transmit prin sămînță și chiar dacă ea este fcoaleste, multe plante dispar pe parcurs, rezultînd o cultură rară, de la care nu se poate obține o recoltă bogată.

Prin condiționare, adică prin vînturare, triorare, selecționare, se elimină toate impuritățile și o dată cu ele și fragmentele de paie, pleavă și boabele pe care se găsește agenții patogeni, boabele șistave, precum și cele mălurate sau infestate de viermele grîului. Prin tratare se distruge, pe de o parte, germeii infecțioși care se găsesc pe suprafața boabelor normale și, pe de altă parte, se apără sămînța de mușcărele sau de atacul gîndacului ghebos, viermilor sîrmă și altor dăunători din sol. În unele unități agricole s-au semnalat atacuri de boli și dăunători ai cerealelor și din această cauză pericolul de infecție este mare. Iată de ce este necesar ca acum în toate unitățile agricole să se dea cea mai mare atenție condiționării și tratării semințelor care vor fi folosite în această toamnă.

Intrucît în campania agricolă de toamnă se folosesc cantități mari de semințe este necesar ca selectarea și tratarea lor să se facă din timp. Experiența și practica au demonstrat că sămînța poate fi tratată chiar cu două săptămîni înainte de semănat, cu condiția ca după executarea acestei lucrări să fie păstrată la loc uscat. Altfel, umezela face ca substanțele folosite la tratare să atace germele și să scadă puterea de încolțire. Pentru ca întreaga cantitate de sămînță să poată fi tratată în cele mai bune condiții este necesar ca toate porzolatorele și alte mașini să fie folosite cu întreaga lor capacitate. Unitățile agricole care au porzolatore suficiente sau alte mașini de tratat vor trebui să grăbească tratarea semințelor pentru a împrumuta aceste mașini și altor gospodării.

Intrucît la tratarea semințelor se folosesc produse otrăvitoare pentru om, nu este permisă executarea acestor lucrări prin lăpătare sau prin mijloace rudimentare, care, pe lângă faptul că pot provoca intoxicații lucrătorilor, nu asigură o tratare uniformă. Aparatele de tratat se vor instala departe de locurile pe unde umblă vitele, păsările sau animalele de casă, lîndu-se toate măsurile de protecție a muncii indicate pe ambalajele produselor folosite.

derea prevenirii atacului bolilor și dăunătorilor la grâu și celelalte culturi care se însămînțează în această toamnă, la îndemina unităților agricole socialiste au fost puse cantități însemnate de substanțe chimice de mare eficacitate.

Grîul de sămînță se va trata cu produsul Micodin (denumit și Crip-todin). Tratatul se aplică prin prăfuire, folosindu-se 1 kg substanță la o tonă de sămînță. Nu trebuie depășită această doză deoarece produsul are o concentrație mai mare de mercur decît cele care s-au folosit pînă acum la noi, poate fi dăunător pentru germinația seminței. Gospodăriile care mai au stocuri de alte produse ca Germisan, Abavit, Ceretan, Radosan, Leytosan, Agronol ș.a. le vor folosi în doze de 2 kg la o tonă de sămînță. Tratarea grîului cu aceste produse se face pentru combaterea mării obișnuite, a fusariozei, a helmintosporiozei și a altor boli care se transmit prin sămînță. Grîul tratat se va stringe în saci curați și se va păstra pînă în ziua semănării într-un loc ferit de umezeală.

În regiunile Oltenia, Argeș, București, Iași, Suceava și Bacău, unde în ultimii 2-5 ani s-au constatat atacuri de mărură pitică, se va evita, pe cît posibil, însămînțarea grîului în terenurile pe care s-au constatat astfel de atacuri. În același timp, grîul obținut de pe aceste suprafețe nu se va folosi pentru însămînțare.

Gospodăriile în care se însămînțează grâu după grâu și care dispun de Aldrin vor trata grîul și împotriva gîndacului ghebos. Tratatul se va face concomitent cu cel pentru combaterea mării, amestecînd produsul Micodin cu Aldrin (de 20 la sută). Proporția de Micodin va fi de 1 kg, iar cea de Aldrin de 5-6 kg pentru o tonă de sămînță. Amestecul celor două produse se va face foarte bine, înainte de a le introduce în aparatul sau mașina de tratat. Pentru ca praful să se prindă cît mai bine și mai uniform pe boabe, porzolatul trebuie invîrtit cel puțin 5 minute într-un ritm normal.

Tratatul seminței cu Aldrin dă rezultate bune numai în cazul terenurilor slab infestate de gîndacul ghebos. Pentru terenurile cu densitate mai mare de larve este necesar ca după răsărire, culturile de grâu după grâu sau după orz să fie ținute permanent sub observație pînă ce s-a înghețat și primăvara imediat după dezgheț, pentru a se depista la timp atacurile gîndacului ghebos și pentru a se lua măsurile necesare de tratare a solului.

Secara se tratează prin prăfuire cu Micodin, în doză de 1 kg la tonă, sau cu alte produse organo-mercurice în doză de 2 kg la tonă.

Orzul de sămînță se tratează împotriva tăclunului îmbrăcat, a fusariozei și a helmintosporiozei prin prăfuire cu aceleași produse care se tratează grîul, adică cu Micodin în doză de 1 kg la tonă de orz, sau

### Preocupări principale ale colectiviștilor

O dată cu recoltarea culturilor tirzii, colectiviștii din Jirîu, raionul Făurei, se pregătesc intens în vederea începerii însămînțării de toamnă. Ei și-au asigurat și condiționat din vreme grîul de sămînță necesar pentru însămînțarea celor 1 000 de hectare prevăzute, și-au procurat substanțe chimice pentru tratarea semințelor împotriva bolilor și dăunătorilor și au trimis probe la laboratorul de control al semințelor.

Acum, în gospodărie se dă o atenție deosebită recoltării porumbului și eliberării imediate a terenului în vederea pregătirii lui pentru semănatul grîului. Mecanizatorii de la S.M.T. Jirîu, care lucrează pe goarele aerisite gospodării, execută arături pentru însămînțări pe suprafețele de pe care s-a recoltat porumbul și pregătesc patul germinativ pe terenurile arate încă din vară.

### AZI VĂ PREZENTĂM:

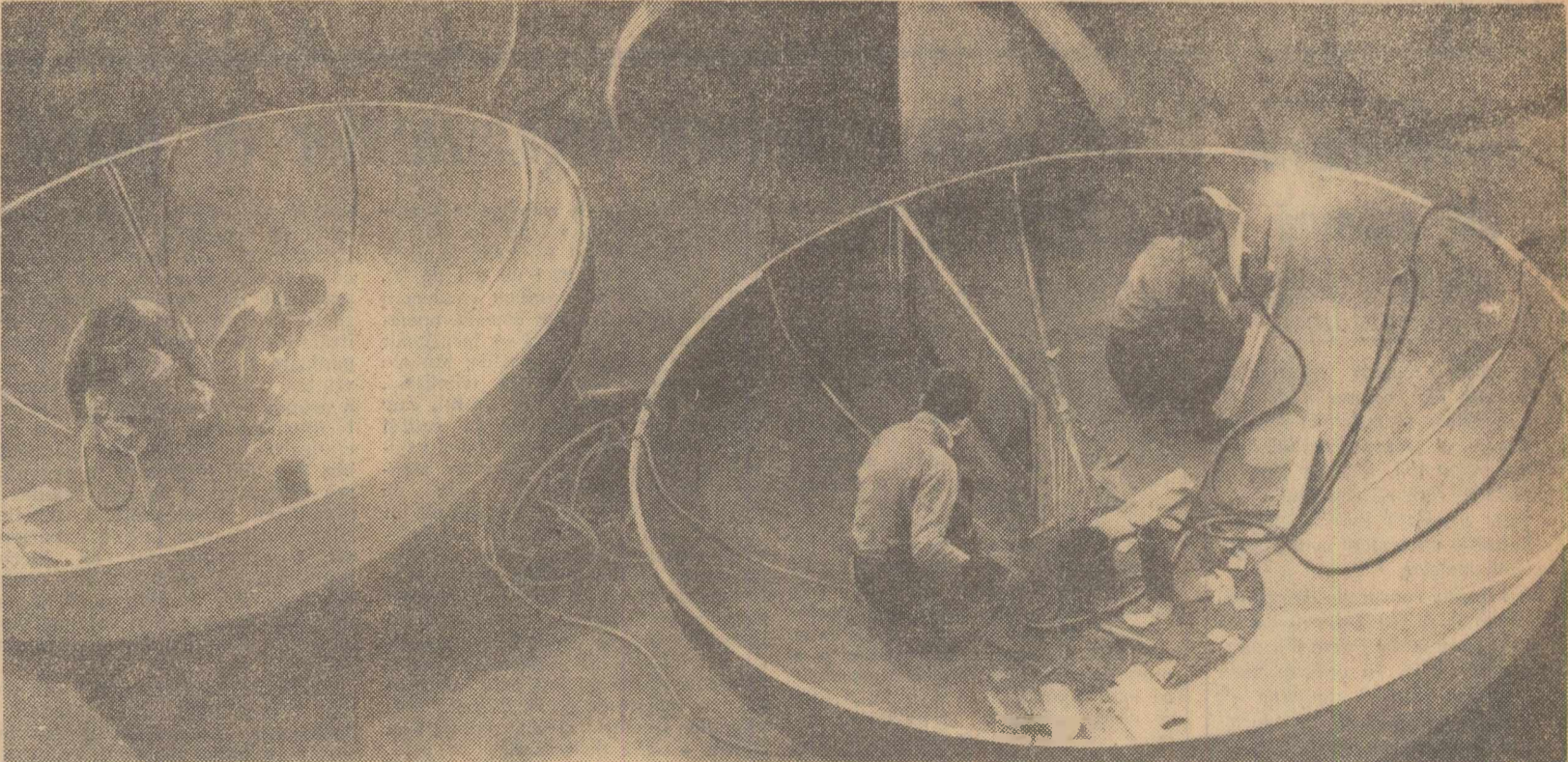
## Noua fabrică de stofe pentru mobilă

În București, pe bulevardul Ghencea, s-a deschis anul acesta un nou șantier unde se va înălța unul din obiectivele importante ale industriei noastre ușoare: fabrica de stofe de mobilă. Vom încerca, în rîndurile de mai jos, să schițăm viitoarea înfățișare a acestei întreprinderi, care va deveni una din cele mai moderne fabrici textile din țara noastră.

Realizată după proiectul unui grup de specialiști de la Institutul de proiectări al industriei ușoare (I.P.I.U.), în construcția fabricii se folosesc metode din cele mai moderne. Clădirea este formată dintr-o uriașă hală monobloc avînd o suprafață de peste 14 800 mp. În ea se găsesc toate compartimentele fabricii: magazia de materii prime, auxiliare și chimicale, preparația, țesătoria, ajustajul, magazia de produse finite. Prin amplasarea tuturor secțiilor într-o singură hală s-au obținut numeroase avantaje: în primul rînd procesul tehnologic de producție se va putea desfășura în flux continuu, strîns; s-a reus simțitor circulația produselor de la o fază la alta de fabricație. În plus, s-au suprîmat numeroase zădărnici, racorduri, instalații de distribuție a apei, a aburilor, de canalizare, ceea ce iestinește simțitor costul lucrării.

Hala se construiește din „seduri” realizate din beton monolit, turnat în cofraje metalice mobile; se realizează astfel o finisare bună a interiorului, înălțurîndu-se compiet tencuiele. Peretii interiori vor fi acoperiți cu zugrăveli hidrofoabe, rezistente la umiditate și coroziune; în sectorul de finisaj, pardoselile vor fi realizate din material plastic, anticoroziv, iar la țesătoria — din parchet.

Condițiile de muncă create sînt



În secția a II-a de montaj utilaje chimice a Uzinelor „Grivița Roșie” din Capitală. Se asamblează capacele unor cazane destinate industriei chimice.

(Foto: Agerpres)

## Actualitatea Cu planul pe 9 luni îndeplinit

### Întreprinderile Ministerului Economiei Forestiere

Întreprinderile Ministerului Economiei Forestiere și-au îndeplinit planul producției globale pe primele trei trimestre ale anului cu zece zile mai devreme.

Pînă la această dată, 80 de întreprinderi au și depășit sarcinile de plan pe primele nouă luni. Printre acestea se numără întreprinderile direcțiilor regionale de economie forestieră Argeș, Bacău, Mureș-Autonomă Maghiară și Oltenia, combinatele de industrializare a lemnului din Rîmnicu Vilcea, Tg. Jiu și Reghin.

Buna organizare a lucrului, folosirea unor metode înaintate au permis muncitorilor din întreprinderile Ministerului Economiei Forestiere să sporească productivitatea muncii față de aceeași perioadă a anului 1962 cu 8,3 la sută, și să realizeze pe opt luni economii peste plan la prețul de cost în valoare de peste 30 000 000 lei.

(Agerpres)

### 24 întreprin- deri din regi- unea Bacău

BACĂU (coresp. „Științei”). — Asigurînd o folosire tot mai bună a capacităților de producție, colectivul de muncitori, tehnicii și ingineri de la Combinatul chimic Borzești a reușit să realizeze planul de producție pe primele 3 trimestre ale anului cu 11 zile mai devreme. De la începutul anului, colectivul combinatului a dat peste plan o cantitate de 5 281 tone insecticide, condiționate pentru agricultură, peste 100 tone detoxan, 73 tone sodă caustică și alte produse chimice. Beneficiile realizate peste plan de colectivul combinatului se ridică pe 8 luni la 3 600 000 lei.

Combinatul chimic din Borzești este cea de-a 24-a întreprindere din regiunea Bacău care și-a realizat pînă în prezent planul pe 9 luni.

### Îmbunătățirea aprovizionării cu apă a orașului Roman

ROMAN (coresp. „Științei”). — Zilele acestea constructorii întreprinderii nr. 3 au început lucrările pentru construcția unei importante conducte de aducțiune de apă potabilă în orașul Roman. Prin executarea acestor lucrări și mărirea debitului va fi îmbunătățită simțitor aprovizionarea cu apă potabilă a întregului oraș.

### Pentru viitorii metalurgiști și constructori de mașini

În noul an de învățămînt, elevii școlilor profesionale, tehnice și de mașini, care pregătesc cadre pentru industria metalurgică și constructoare de mașini, vor primi în folosință noi spații de școlarizare.

La Iași, de exemplu, se construiește o școală nouă cu opt săli de clasă și laboratoare, care va pregăti cadre pentru Atelierele de reparat material rulant din localitate. Grupurile școlare ale uzinelor de tractoare din Brașov și ale celor de vagoane din Arad sînt în curs de extindere cu încă 11 săli de clasă, patru laboratoare și două ateliere pentru practica elevilor.

### Spectacolele „Periniței”

Ansamblul folcloric de cîntece și dansuri „Perinița” al Statului popular al Republicii prezentă azi și la Capitală, orașul spectacolelor de vară „23 August”. Spectacolele cuprind selecțiuni din programul turneului întreprins recent în R. S. F. Iugoslaviei, Elveției, Franța și R. P. Olanda. Conducerea muzicală a spectacolelor aparține lui Viorel Dobos, laureat al Premiului de Stat, iar regia lui Nicolae Frunzetti.

### Unități comerciale

CONSTANȚA (coresp. „Științei”). — Recent, la Constanța au fost date în folosință noi unități comerciale. La parterul și etajul I al blocului turn din fața gării noi s-au deschis magazine de confecții, lenjerie, tricotate, o farmacie etc. Alte magazine noi au fost date în folosință și pe Bulevardul Republicii, iar pe strada Traian, în cvartalul gara veche — gara nouă s-a deschis brașerie „Albatros”. De la începutul anului și pînă în prezent în orașul Constanța și pe litoral s-au deschis 57 noi unități comerciale.

### In turneu

Un colectiv artistic al Operei de Stat din Timișoara a întreprins un turneu în mai multe localități ale raionului Oravița. Mii de oameni ai muncii au participat la spectacolele artiștilor timișoreni care au cuprins arii din opere și operete, cîntece populare, selecțiuni de balet.

### Linii tehnologice moderne

La întreprinderea de prefabricate din Roman a intrat de curînd în funcțiune o nouă linie tehnologică pentru fabricarea stîlpilor de beton, necesari rețelelor electrice. Noua linie este echipată cu instalații de mare productivitate, realizate de către Uzinele metalurgice din Turnu-Severin. Ea are o capacitate de producție de 60 stîlpi de beton pe zi.

Tot pe linia extinderii industriei prefabricatelor, și la Brașov a început să producă cu întreaga sa capacitate o nouă linie tehnologică pentru fabricarea de panouri mari. Ea are o capacitate anuală de producție de 1 500 apartamente.

(Agerpres)

### Instantanee

## CA UN OM MARE...

Despre un copil „vîrstnicul obișnuiesc să spună: „Pe toate le știe, ca un om mare”.

Dar comparația nu este bine găsită, deoarece micul vîrstnic nu le știe pe toate. Unii dintre ei nu știu de pîlă, cum să se poarte cu... copiii în diferite împrejurări. Sînt și familiile unde se pare că nimeni nu se gîndește la ora de cultură a copilului. Nu de puține ori poți vedea un copil de 6-7 ani, sau chiar mai mic, în calitate de „client” nocturn al unui restaurant, alături de părinții săi. Cîteodată părinții sînt chiar amuzați că odrasla lor își petrece seara „ca un om mare”. Faptul, însă, nu este de fel amuzant. Dimpotrivă. În loc ca la acea oră să doarmă în patul său, copilul își freacă ochii trîtați și... bea bere. Într-un tirziu, granița dintre vis și realitate se șterge în favoarea visului. Poți vedea atunci o scenă penibilă: un copil dormind cu capul pe o masă de restaurant. Abia atunci își amintesc, totuși, că au venit cu copilul, că trebuie să-l ducă acasă. Ca să-i cruțe somnul, îl poartă în brațe.

Același aspect poate fi înțîlnit și la cite un cinematograf, unde la spectacole tirzii copilul, somnoros, deranjat de spectatori și, în cele din urmă, dormitează pe genunchii părinților. Sau te izbete de multe ori această imagine pe stradă: familia vine de la o vizită. Ore tirzii îi prind pe mulți copii în fața televizorului, în rînd cu vîrstnicii.

Dar ce fel de părinți sînt aceia care pentru plăcerea lor de a merge la un film, la restaurant sau într-o vizită își chinuie astfel copilul, sub priorile dezaprobatore ale celor din jurul lor? Desigur, sînt și situații cînd copilul nu are cu cine să rămîină acasă. Dar și atunci se pot găsi soluții: el poate fi lîsat pentru cîteva ore în seama unei rude sau a unui vecin.

Atîta timp cît mai există însă părinți care nu-și cunosc sau nu-și înțeleg această obligație elementară nu putem rămîne nepăsători. Sînt necesare măsuri. Este adevărat că astfel de măsuri s-au luat în ce privește cinematografele, dar pe alocuri ele nu se respectă. Se impune nu numai aplicarea lor de către comitetele executiv de sfaturi populare la toate localitățile unde accesul copiilor după anumite ore trebuie să-l ducă acasă. Ca să-i cruțe somnul, îl poartă în brațe.

EM. MIHAILESCU

### TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ, Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romîne

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne

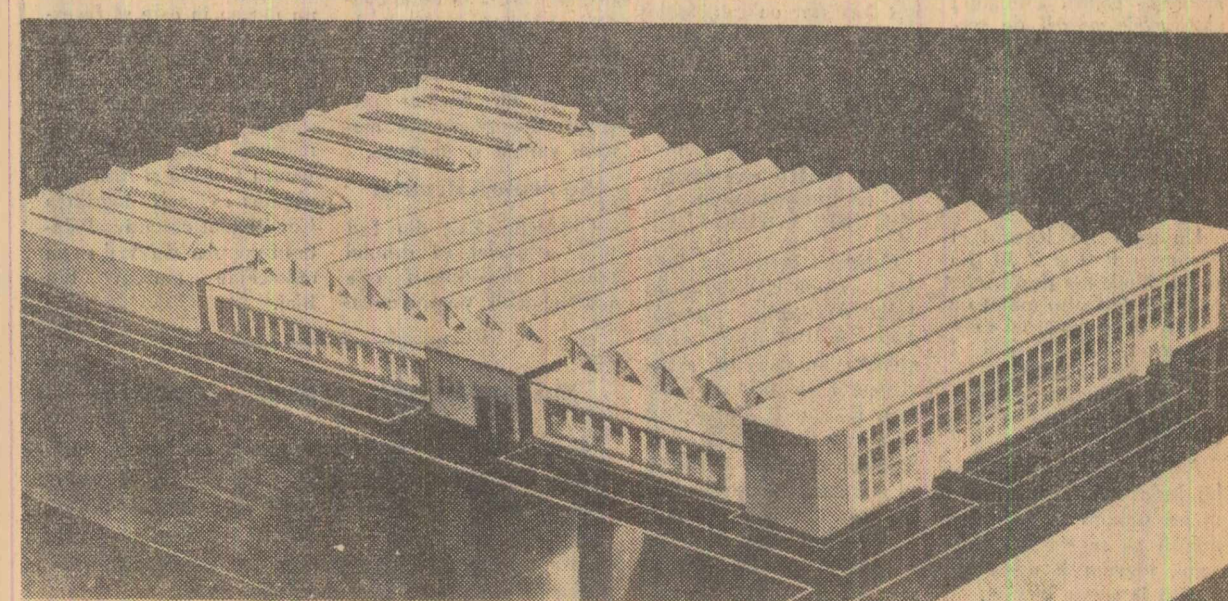
Avem onoarea să vă exprimăm sincerele noastre mulțumiri pentru călduroasele dv. felicitări adresate cu prilejul celei de-a 18-a aniversări de la crearea Republicii Democratice Vietnam. Cu acest prilej, urăm ca poporul român frate să obțină, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român și a guvernului Republicii Populare Romîne, succese și mai mari în construirea socialismului, contribuind astfel la apărarea păcii în Europa și în întreaga lume.

Să se întărească și să se dezvolte zi de zi prietenia și colaborarea frățească dintre cele două țări ale noastre.

HO ȘI MIN  
Președintele Comitetului Central al Partidului celor ce Muncesc din Vietnam,  
Președintele Republicii Democratice Vietnam

FAM VAN DONG  
Prim-ministru al Guvernului Republicii Democratice Vietnam

ION PLEAVA



Macheta noii fabrici de stofe pentru mobilă.



Aprovizionările de toamnă. Legume și fructe conservate

În fiecare toamnă unitățile de specialitate ale cooperăției de consum pregătesc zeci de mii de tone de fructe și legume dehidratate, sucuri, pulpe din diferite fructe, marmeladă, care se consumă direct de către populație sau sunt folosite de industria alimentară la îmbogățirea sortimentelor.

Anul acesta, cooperăția de consum va conserva și seminudustrializa cu 27 la sută mai multe fructe și legume decât anul trecut. În vederea realizării acestor cantități, unitățile au fost dotate cu peste 40 de tunel-uscătoare mecanice moderne, de mare capacitate. Numărul lor se ridică acum la 82, ele fiind amplasate în marile bazine pomologice și legumicole din țară. Au fost întocmite norme tehnologice de producție îmbunătățite, s-a dat o deosebită atenție calificării lucrătorilor din acest sector.

Cifrele de până acum arată că până în prezent s-au produs peste plan însemnate cantități de pulpe de căpșuni, suc de căpșuni și vișine, maro de caise și vișine.

Anul acesta, în unitățile cooperăției de consum se prepară noi sortimente de legume și fructe conservate pentru țară, între care legumele dehidratate — cartofi de vară, varză, roșii, fasole păstăi, ardei gras, vinete și frunze de spanac. Legumele astfel conservate pot fi folosite la prepararea mâncărilor ca și cele proaspete, ele menținându-și toate calitățile nutritive.

Peste cantitățile contractate

Unitățile comerciale din Maramureș însușesc și desfășoară în toamna anulului aceste cantități mai mari de cartofi, dovă, fasole, uscată, varză și rădăcinioase decât anul trecut. Se pregătesc, de asemenea, importante cantități de produse seminudriale.

În scopul ușurării desfășurării de legume, zarzavaturi și fructe, unitățile comerciale organizează în incinta marilor uzine, în exploatarea minieră și în cartierele cu populație mai densă, chioscuri și centre de vânzare. La buna aprovizionare a oamenilor muncii pentru sezonul rece contribuie și gospodăriile agricole colective care desfac peste cantitățile contractate cca 15-20 camioane de legume zilnic.

Țesături groase

În sezonul de toamnă-îarnă vor fi puse în vânzare o serie de articole noi. Între acestea este pichetul „Vladu”, o țesătură de bumbac floușantă pe o singură parte, vopsită în bucată, în culori pastel, destinată îmbrăcămii pentru copii. Altele sunt îmbrăcămii în este destinată și finetel „Somes”, floușant pe ambele părți, producție a fabricii „Țesătura”-Iasi.

Pe lângă acestea, comertul a contractat, de la diferite întreprinderi, barchetură, dișine și fineturi imprimate în numeroase desene noi, precum și alte țesături destinate confecționării de covorașe, pijamale, îmbrăcăminte pentru copii mici etc.

Ne scriu secretarii organizațiilor de partid

Srijin concret conducerii întreprinderii

Organizația noastră de partid folosește cu bune rezultate dreptul de control asupra activității conducerii administrative, ajutând-o să rezolve o serie de probleme privind îndeplinirea planului de producție la toți indicatorii. Exercițiul unui control eficace presupune cunoașterea temeinică a politicii economice a partidului nostru, a sarcinilor de producție și a situației concrete din întreprindere. Conștienți de acest lucru, membrii biroului se preocupă de îmbogățirea cunoștințelor lor economice. Unii dintre noi studiază în cercul de economie concretă. Toți membrii biroului participă la expunerile ce se fac în combinat pe diferite probleme de organizare și conducere a producției. Studiem articolele economice mai importante ce apar în „Lupta de clasă”, „Scinteia” și „Viața economică”.

În ședințe de birou și adunări generale ale organizației de bază, analizăm în mod sistematic cele mai importante probleme legate de bunul mers al producției. Intr-o asemenea adunare s-au analizat, de exemplu, cauzele necerăzării sarcinii de reducere a pretului de cost. Din referatul prezentat de șeful secției și din discuțiile purtate pe marginea lui a reieșit că conducerea secției nu exercită un control sistematic asupra felului cum sînt respectate consumurile specifice, în special la amoniac și var. Hotărîrea adoptată în această adunare prevedea, printre altele, organizarea unor convorbiri cu muncitorii în care să se discute despre necesitatea valorificării în procesul de producție a reziduurilor de var rezultate la cerneera hidratului maturat. Aplicarea măsurilor stabilite în adunare a dus la lichidarea pierderilor de amoniac în atmosferă și a risipei de var ars. În ultimele luni, secția a reușit să realizeze peste plan economii de zeci de mii de lei.

Ne străduim să acordăm conducerii administrative un ajutor concret, operativ. În activitatea noastră s-a încercat metoda de a alcătui proiecte formate din muncitori fruntași și tehnicieni, membri și nemembri de partid, care studiază rezervele existente în secții și fac propuneri pentru o mai bună valorificare a lor. Acordînd o mare atenție dezbaterii cifrelor de plan pe 1964 biroul organizației a constituit un colectiv care a analizat cum s-a îndeplinit planul pe primele 7 luni ale anului curent și posibilitățile existente la fiecare loc de muncă în ce privește sporirea în continuare a productivității muncii, reducerea consumurilor specifice și realizarea de economii. Concluziile colectivelor au fost puse în discuția unei ședințe de birou. Pe baza propunerilor făcute în această ședință s-au stabilit o serie de măsuri.

MOROȘAN DUMITRU secretar al organizației de bază nr. 8, din Combinatul chimic Borzești

Din munca noastră cu maștrii

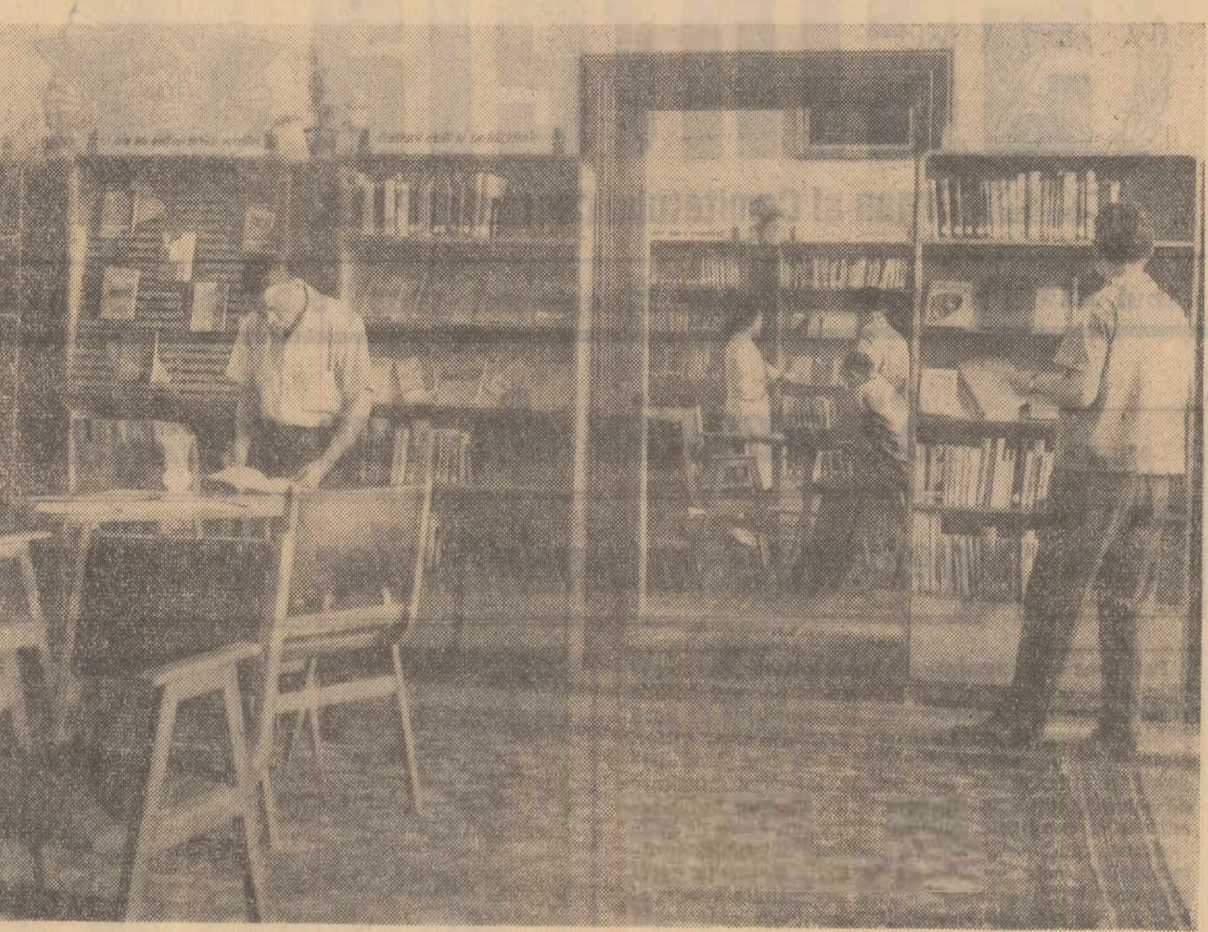
Organizațiile de bază din atelierele, secțiile și secoarele Uzinei metalurgice „Unirea” Cluj atrag la desfrășurarea muncii politice pentru îndeplinirea sarcinilor de plan pe cei mai buni maștrii. Multe organizații de bază din uzina noastră au dobîndit o bună experiență în această privință. Organizația de bază din secția montaj, (secretar Gh. Balta), ajută pe maștrii de aici să-și îndeplinească sarcinile de coordonatori ai produc-

ției, să găsească și să aplice în procesul de producție cele mai bune metode. Aici s-a încercat în obiceiul ca atunci cînd se discută în birou probleme de producție importante să fie invitați și maștrii. La o analiză recentă a modului cum sînt organizate și cum își desfășoară activitatea echipele, biroul organizației a propus reorganizarea echipei de lăcătuși-montori în raport cu specializarea lor pe anumite subansamble. S-a mai propus ca la organizarea echipei să se țină seama de pregătirea profesională a muncitorilor. Cei cu mai puțină experiență au fost repartizați să lucreze împreună cu oamenii bine pregătiți. Încă din primele două decade ale lunii august, după reorganizarea echipei, planul a fost depășit simțitor.

Muncitorii tineri, veniți din școlile profesionale, nu posedau o experiență practică la nivelul bunelor pregătiri teoretice. În primele luni de producție își îndeplineau mai greu sarcinile. Maștrii au acordat cu fiecare în parte și i-au repartizat să lucreze pe lângă muncitorii cu multă experiență în producție. Acum toți cei 18 tineri muncitori soștiți în această secție își îndeplinesc normele, realizînd totodată indicele de calitate planificat.

Organizațiile de partid acordă atenție și perfecționării pregătirii profesionale și politice a maștrilor. Ei sînt încadrați în forme de învățămînt politic corespunzătoare pregătirii lor, frecventează cursurile de ridicare a calificării organizate special pentru ei.

BIRO VASILE secretar al comitetului de partid din Uzina metalurgică „Unirea” Cluj



La secția de împrumut a bibliotecii regionale din Iasi. Cititorii cercetează cu atenție rafturile cu cărți.

Secția de împrumut a bibliotecii și cititorii

„Șiruri de cititori trec prin fața rafturilor cu cărți ale bibliotecii. Priviri curioase cercetează fiecare titlu.

sondaj în rândul maselor de cititori. S-a constatat că un cititor este servit, în medie, în circa 3-4 minute.

Din activitatea unor biblioteci din Iasi

Este o realizare pe care o explică nu numai avantajele oferite de accesul liber la raftul cititorului și de numeroasele fișiere, indexuri și cataloge cu ajutorul cărora el poate descoperi repede cartea pe care o caută, dar și promptitudinea cu care lucrează colectivele de bibliotecari.

La secția de împrumut a Bibliotecii regionale, totul este aranjat cu mult gust și mai ales cu mult rost. Mobilierul nou (asa cum există de altfel în toate bibliotecile raionale și de cartier din regiune), ghivecele cu flori, fișierele, halatele albe ale îndrumătorilor, celelalte mese pe care poți consulta în liniște numeroasele liste de recomandări, cataloge de cărți, colecții cu publicatia „Cărți noi” sau albume cu recenziile nouităților literare — toate acestea creează o atmosferă plăcută, intimă.

Atenție sporită se acordă orientării lecturii cititorilor și, în special, satisfacerii în tot mai mare măsură a cerințelor crescînde pentru cărți politice și ideologice. Căuzați prin numeroase mijloace (afișe, liste de recomandări, expoziții sau recomandări și îndrumări date de bibliotecari), cititorii își înmulțesc numărul de lecturi în acest domeniu. Astfel, la Biblioteca regională, din totalul de 329.556 de cărți împrumutate în acest an, peste 20 la sută sînt cărți social-politice. Numeroase volume din această categorie împrumutate de cititorii Bibliotecii raionale din Vaslui.

Munca bibliotecarului de la secția de împrumut este complexă și plină de răspundere. Numai în primul semestru al acestui an s-au înscris peste 15.600 de cititori (mai mult decât în tot anul 1959) și au fost difuzate peste 329.556 volume.

Expozițiile de rafet amănate aici cu cărți social-politice atrag atenția încă de la intrare. „Marxism-leninism”, „Documente ale partidelor comuniste și muncitorești”, „Africa, un continent care se trezește”, sau „Pentru buna înțelegere a problemelor internaționale” sînt doar câteva din indicatoarele care atrag atenția cititorului spre numeroasele volume politico-ideologice existente în rafturi. Fotografii ale claselor marxism-leninismului, numeroase grafice și fotomontaje completează formele de agitație vizuală folosite aici în vederea orientării lecturii cititorilor.

Popularizarea cărții este realizată prin mijloace variate; expoziții permanente sau nepermanente de noi apariții editoriale, afișe tipărite, pliante, panouri, etichete multicolore etc. Toate informează pe cititor despre volumele existente în bibliotecă, despre noile cărți ieșite de sub tipar, îi îndeamnă să se desfășoare lecturii.

„Pentru buna înțelegere a problemelor internaționale” sînt doar câteva din indicatoarele care atrag atenția cititorului spre numeroasele volume politico-ideologice existente în rafturi. Fotografii ale claselor marxism-leninismului, numeroase grafice și fotomontaje completează formele de agitație vizuală folosite aici în vederea orientării lecturii cititorilor.

La o altă bibliotecă — cea sîncală de la Fabrica de antibiotice Iasi — se remarcă însă o slabă preocupare pentru popularizarea cărții.

„Pentru buna înțelegere a problemelor internaționale” sînt doar câteva din indicatoarele care atrag atenția cititorului spre numeroasele volume politico-ideologice existente în rafturi. Fotografii ale claselor marxism-leninismului, numeroase grafice și fotomontaje completează formele de agitație vizuală folosite aici în vederea orientării lecturii cititorilor.

Un alii cu cărți noi expus la intrarea fabricii este începutul lunii și două anunțuri pe care le face la sticlă de radiocomplicitate — la gît se rezumă toată popularizarea. Dar celelalte forme obișnuite de popularizare ca: recenzii, discuții pe marginea cărților citite, vitrine literare etc. de ce nu sînt folosite în mod frecvent? De ce nu se în exemplul bun al bibliotecii tehnice care funcționează tot aici, în fabrică, bibliotecă unde activitatea de popularizare și difuzare a cărții tehnice este bine organizată?

„Pentru buna înțelegere a problemelor internaționale” sînt doar câteva din indicatoarele care atrag atenția cititorului spre numeroasele volume politico-ideologice existente în rafturi. Fotografii ale claselor marxism-leninismului, numeroase grafice și fotomontaje completează formele de agitație vizuală folosite aici în vederea orientării lecturii cititorilor.

Cei 1.600 de membri ai acestui colectiv manifestă un interes deosebit pentru carte, pentru lectură. Ce dovedește mai bună decât faptul că, numai de la începutul acestui an, ei au cumpărat de la standul C.L.D.C. — care este organizat din cînd în cînd în sala de festivități a fabricii și ar putea să devină un stand permanent — cărți în valoare de peste 20.000 lei! Ar fi bine dacă și bibliotecă sîndicală s-ar strădui să asigure satisfacerea acestor cerințe sporite ale cititorilor din fabrică, printr-o sporire a numărului de volume achiziționate și printr-o mai largă informare bibliografică.

„Pentru buna înțelegere a problemelor internaționale” sînt doar câteva din indicatoarele care atrag atenția cititorului spre numeroasele volume politico-ideologice existente în rafturi. Fotografii ale claselor marxism-leninismului, numeroase grafice și fotomontaje completează formele de agitație vizuală folosite aici în vederea orientării lecturii cititorilor.

În ultima vreme, un colectiv de la Biblioteca regională a întreprins un

sondaj în rândul maselor de cititori. S-a constatat că un cititor este servit, în medie, în circa 3-4 minute.

PE URMELE SCRISORILOR NEPUBLICATE

Numal produse de calitate

Eliza Sitaru din Capitală ne-a informat printr-o scrisoare că la Uzinele Chișinău sînt produse articole de calitate înaltă. În urma scrisorii trimise, Ministerul Industriei Ușoare ne-a comunicat că la această întreprindere a fost introdus un control exigent al produselor finite. De asemenea, controlul tehnic de calitate efectuează o verificare a produselor ambalate pentru a înlătura eventualele greșeli de sortare. Începînd cu luna august, produsele sînt trimise comerțului numai după ce se face un supracontrol din partea C.T.C.

În timpul liber

Mai mulți muncitori de pe santierul Balta Fetești ne-au trimis o scrisoare prin care își exprimau unele nemulțumiri cu privire la lipsa de preocupare a comitetului sindicatului pentru organizarea timpului liber. Consiliul regional al sindicatelor-București ne-a răspuns ca cele relatate în scrisoare au fost întemneiate. S-au luat măsuri să li se asigure muncitorilor de pe acest santier posibilitatea de a viziona filme de 4 ori pe săptămînă. Clubul a fost înzestrat cu sală, table și alte jocuri distractive. Brișuri artistice de agitație ale clubului C.F.R. Fetești vor prezenta diferite succese.

Pentru o mai bună deservire

Intr-o scrisoare adresată redacției se arată că la Sanatoriul T.B.C. Dărmănești, regiunea Bacău, se petrec unele nereguli. Hrana este prost preparată, laboratorul de analize nu funcționează. Sfatul popular al regiunii Bacău, care a cercetat cele relatate în această scrisoare, ne-a înștiințat că laboratoarele de analiză funcționează acum în bune condiții. Calitatea mesei la cantină s-a îmbunătățit substanțial. De curînd a fost înecard un bucatar prietoz care pregătește meniuri variate și gustoase.

Defecțiunile vor fi înlăturate

Un grup de locatari ai blocurilor P 9 și P 10 din orașul Medgidia ne-au semnalat că deși s-au mutat de curînd în case noi au multe neajunsuri. Trustul I. Construcții București a lăsat unele lucrări neterminate, altele nu au fost executate cum trebuie. Adresîndu-ne Ministerului Industriei Construcțiilor ni s-a răspuns că s-au luat măsuri să se execute finisajul, precum și unele reparații la aceste blocuri.

Mai multe mărțuri la magazinele din cartier

Cetățenii cartierului Brădet — situat la distanță de 4 km de centrul orașului Anina — întîmpină unele greutăți în privința aprovizionării cu diferite mărțuri, ne-a scris de curînd cliențoara Elena Drăgoșcu. Sesizînd organele în drept ni se comunică că s-au luat măsuri ca magazinele cartierului Brădet să fie aprovizionate cu tot felul de mărțuri. Totodată, s-a im-

Se repară drumul

Gheorghe Zait din Iasi ne-a semnalat că drumul raional Streac-Sinești este impracticabil pentru circulația autobuzelor. Sfatul popular al regiunii Iasi ne-a răspuns că s-a dat sarcina Sfatului popular raional Pașcani să ia măsuri pentru repararea și buna întreținere a acestui drum. Pînă în prezent s-au și transportat 500 mc de balast. Transportul balastului continua.

Muzeul își va redeschide porțile

Profesorul Serafim Duicu din Blaj ne-a trimis o scrisoare prin care propunea ca în localitate să se deschidă un muzeu în care să fie expuse vechi mărțuri ale vieții culturale a Blajului de odinioară: manuscrise, stampe, o tipar și etc. care stăteau depozitate într-o magazie. Comitetul de stat pentru Cultură și Artă ne-a răspuns că sub îngrijirea Comitetului executiv al sfatului popular regional se va redeschide muzeul din Blaj.

Pregătiri pentru vinificație

PLOIEȘTI (coresp. „Scinteia”) — La întreprinderea regională „Vinalcool” Ploiești, pregătirile pentru vinificație sînt pe sfîrșit. Aici se va prelucra în această toamnă circa 30.000 de tone de struguri din adăușii și contractării de la gospodăriile agricole colective. Pentru vinificarea acestei cantități s-au organizat 28 de centre, care au o capacitate de 150 vagoane de struguri pe zi. Centrale de vinificație de la Ulmeni, raionul Mîrla, a fost modernizat, toate lucrările de vinificație executîndu-se mecanizat.

300 000 vizitatori

CONSTANȚA (coresp. „Scinteia”) — Anul acesta, acvariumul din Constanța a fost îmbogățit cu noi specii de pești în bazinele au fost reamenajate. Numărul vizitatorilor — oameni ai muncii din țară și turiști de peste hotare — este în creștere, ridicîndu-se în vara aceasta la peste 300.000, adică de două ori mai mare decât în 1958, anul înființării acvariumului.

La culesul strugurilor

Un grup de locatari ai blocurilor P 9 și P 10 din orașul Medgidia ne-au semnalat că deși s-au mutat de curînd în case noi au multe neajunsuri. Trustul I. Construcții București a lăsat unele lucrări neterminate, altele nu au fost executate cum trebuie. Adresîndu-ne Ministerului Industriei Construcțiilor ni s-a răspuns că s-au luat măsuri să se execute finisajul, precum și unele reparații la aceste blocuri.

CUM VA FI VREMEA

Șiruri de cititori trec prin fața rafturilor cu cărți ale bibliotecii. Priviri curioase cercetează fiecare titlu.

TEATRE • Cinema • Televiziune



# Instantanee în peniță

de TIA PELTZ



Mustărie



Artiști amatori

# DRUMUL MESERIEI

**B**rodă cu aur pe purpuriu, steagul strălucii la tribună, iar a-plauzele îi primăvă furtunoasă. A doua zi, se anunță în toate zările că uzina „Vulcan” a primit steagul de înțepindere frunțoasă pe ramură în întrecerea socialistă.

Insemnul acordat uzinei „Vulcan” de frunțoasă pe ramură, brodată cu aur, strălucirea lui, aruncă o lumină puternică asupra efortului unui colectiv care a obținut realizări de seamă în domeniul calificării, al ridicării nivelului de cultură tehnică și al bunei organizări a producției. Cu prilejul festivității înmărmării steagului au fost pomenite nume de brigăzi și de conducători de brigăzi care au adus o contribuție importantă la victoria uzinei. Prima brigadă citată, primul nume de bun organizator al producției, a fost al lui Petre Tălpescu din sectorul construcțiilor-cazane și coloane metalice. De unde a venit el, cine este, cu ce pregătire a apărut în uzină, ce concepție tehnică și despre timp a adus? Mulți oameni ne-au vorbit despre el, care-l cunosc bine; și unii îl știu de mic. Din toate istorisirile am ales una pe care o relatăm mai jos, păstrând, pe cât am putut, limbajul povestitorului:



Petre Tălpescu

— Petrică, asta ai tu Tălpescu, „intermediaru”, ca bătut de om sărac, a trecut prin multe. Dar unde s-a schimbat din-sul de-a devenit cel pe care-l cunoaștem azi, om să-ți scoți pălăria în fața lui, a fost la „Vulcan”, când s-a făcut filozof. Știi, că treaba nu e așa simplă. S-o spunem de la început, ca să nu se încurce lucrurile: filozof în meserie. Pe vremuri, care va să zică, lui tălcă-su îi ziceau „intermediaru” din cauză că chiar lui îi plăcea să-și zică așa; aici era „intermediar” al tuturor serviciilor la o bancă, unde s-a pricopsit în-țr-atrta din intermediarului asta că abia aveau copii ce minca. Mai pe românește, ocupația asta a lui se chema că făcea de toate la banca aia: ducea corespondență, cum-păra țigări pentru cutare și cutare, mai da și cu mătura. L-a zburciemat, săracul, în '44, suflul unei bombe, l-a lăptit de un zid, a zăcut, s-a mai înzdrăvenit, dar în '46 l-a răpus boala și s-a dus omul tocmai când ar fi putut să-și fie și lui bine, lă-sind o nevastă necăjită, fără meserie, și trei copii. S-a mîngîiat și ea cu dragostea copiilor care, ce e drept, i-au adus toți multumirea.

Prin apropiere era fabrica „Manotehnică”. Aici se făceau cazane de aburi, nu cine știe ce, de 6 atmosfere, usi de fier, portale, ferestre, reparatii auto și tot felul de lucruri „atingătoare de această branșă”, cum se zicea pe-atunci. Fratele lui Petrică mai mare decât el, lucra de vreo cîțiva ani acolo. Trăiau o perioadă de luptă, de furtunos mers înainte, și s-au format în acest spirit. Mare lucru pentru ce-avea să urmeze.

**I**n septembrie, cum spuneam, Petrică lucra și el la „Manotehnică”, secția auto. Chiar și din-sul zice azi că a făcut parte din ultima generație de ucenici care au mincat bătaie. Dar nu asta-i principialul (cine nu știe că ucenicii erau un fel de slugi la cherelel patronilor). Principialul e că, învățându-se încă de pe atunci să folosească din răspuneri timpul, puținul care-l rădminea cu adevărat pentru meserie, băiatul a dovedit o mare ambiție și a răzbit-o repede.

Și uite și războiul terminat, și luptele politice luându-l pe băiat în suvoii lor, pentru o viață fără bătaie la ucenicie, fără sărăcie, fără foame. Era toată lumea mulțumită de băiatul asta care lucra cu suflul la producția de pace. Repara tractoare. Și cum războiul distrusese multe, măcar și un tractor în funcțiune era mare lucru.

Pune-i unde trebuie și parcă ar fi de-acolo. E și talentul, dar mai e ceva. Tot ce a i se întâmplase pînă atunci îl cum prăgătise pentru asta. Tot ce făcea, făcea sincer, știa că luptă pentru o cauză mare, n-ați văzut că se băga unde era mai greu? Asta te freacă, te slăvește. Dar ce e o echipă? Cinci-sase oameni. El,ăștia cinci-sase oameni au făcut din sărăcie, cu scule vechi și cu tehnica de atunci, conducte pentru furnale, rezervoare de combustibil pentru S.M.T.-uri, sigur mai chinuți, mai încet decât se face astăzi cu tehnica nouă, dar lucru bun, făcut cu suflul. Te gîndești că vezi din tren un rezervor din asta pe cîmp. Nu strică să știi cine l-a făcut într-un timp când trebuia să înfrîngă multe greutăți ca să-l aduci sub soare. Și ce e un rezervor? O nimică pe Bărăgan. Dar de acolo s-au construit motoarele și mîncăciua oamenilor pline. Vezi că se leagă toate, cînd le lei așa.

Pînă vine o zi cînd băiatul se trezește bărbat. Și nu-l mai mulțumeste numai să se plimbe cu o fată, să danseze, ori s-o sîrute prin parcul. Acuma, fie că munca și toată activitatea lui furtunoasă din fabrică l-au făcut pe Petrică bărbat întreaga 19 ani, fie că el, ca toți copiii care au trăit anii războiului și primii de după război, grei și dîc, s-a maturizat mai degrabă, ori că viața, în înțelepciunea ei, după alia distrucere și moarte, dădea mai mult ghes oamenilor să-și înțelezeze familii și să facă copii, s-a întîmplat că Petre s-a înșurat încă înainte de armată. Cînd i-a venit vestea că s-a născut Anca, camarazii de ostășie i-au văzut sprînceana aia lui dreaptă, toldeau una mai coborîtă decât cealaltă (parcă în ochiul asta mijii s-ar strînge toate întrebările la care cauta el răspuns și în celălalt bucuria că le-a găsit) înțînindu-se, și odată parcă s-a schimbat: zice singur că la ziua aia i-a iubit pe oameni mai mult ca niciodată. În 1953 era tată a doi copii. Se născuse Titina. Cînd, în 1954, partidul a adresat chemarea să se întărească agricultură cu cadre tehnice, a plecat un an la sat, la cererea lui. A făcut și frăți-su cerere și uite-i pe amîndoi frății coborînd din tren la Gostaj Jegălia. Cînd au venit tineriiăștia a început să sîrteie totul. Și noaptea la două, dacă era sculțat să repare ceva, venea Petre într-un suflul pe cîmp, cu luna-n ochi.

**M**are lucru și experiența asta într-un loc unde mijloacele tehnice erau pe măsură unor trebuințe restrînte: cînd se ivia o situație neașteptată, îi se cerea cap și inițiativă de Edison să te descurci! Pe urmă cu cîți s-a împrietinit, cum și s-a cîndănit, oameni de tot felul — și asta-i mare lucru, ba poate, chiar mai mare. Că se întreabă azi unii de unde a învățat el să cunoască așa bine la oameni. Păi cîți au trecut prin inima lui nici nu-i de mirare! Îi știe bine și pe orășan și pe țaran.

Asta era el cînd a venit la „Vulcan” în 1958 (se comasca „Manotehnică” cu „Vulcanul”). Tocmai atunci se dădău jos schelele din hala nouă a sectorului cazangerie. Dar cu schelele încă acolo începuse producția cazanelor de 50 de tone (s-a terminat cu lucrările alea de 6 atmosfere, Petre l). Uzină mare, utilaj nou, nici despachetate unele mașini, auziseră de ele băieții de la „Manotehnică”, dar acum, cînd le aveau sub ochi, era altceva. Nu l-a venit ușor nici lui Petre. Era și o situație curioasă. I se duse vestea că e un bun șef de echipă, așa a intrat și la „Vulcan”, în mare cinste. Dar aici nu mai era vorba de cinci-sase oameni. I-au dat pe mîna o brigadă de 32 de lucrători diferiți, e drept cam toți de la „Manotehnică”. Metode de lucru noi, organizarea de uzină mare. Cum faci față, băieți? Mai împarte și-acum lucrul cum împărțea la cinci-sase, cu un șef de oia înainte, spui cîteva cuvinte, vezi ce nevoi sînt, le rezolvi pe loc, și gata! Mai fine mințe pe cap, zil că ai memorie la un ciclu de fabricație care durează o lună de zile și mai mult! Mai fă desăzburile unei schițe tehnice

H. ROHAN

(Continuare în pag. IV-a)

## TEATRU LA TELEVIZIUNE

# VIZITĂ PE O MICĂ PLANETĂ

Un personaj ciudat, sosit din spațiile siderale, aterizează pe teritoriul Statelor Unite, unde are prilejul să ia contact și cu cîțiva reprezentanți ai cercurilor militariste, cuprinși de isterie războinică, dar și să se convingă, toatădată, că milioanele de oameni normali doresc să trăiască în pace și în liniște și că ei pot opri mina vreunui trespasabil. Aceasta este, în linii mari, ideea piesei „Vizită pe o mică planetă”, a dramaturgului american Gore Vidal, reprezentată cu succes, în urmă cu cîțiva ani, în patria autorului.

A acțiunea condusă cu imaginație, dialogul plin de o fină ironie la adresa unor aspecte ale modului de viață satirizat au fost din plin puse în valoare de regișorul Cornel Todea, în cadrul recentei emisiuni a televiziunii noastre. Avantajul micului ecran, de a aduce figura actorului într-un prim-plan foarte apropiat, a fost aici cultivat cu insistență. Am putut urmări astfel în privirea neașteptatului călător cosmic Kreton (excelent interpretat de Lazăr Vrabie) acea lucire bizară care trezește la început interes și chiar simpatie — cîta vreme însoțește accentele satirice la adresa militaristilor, — dar care devine demențială și stîrnește repulsie cînd lui Kreton îi vine pofta să se „joace” de-a războiul, distrugînd omenirea. Expresia aparte a personajului, mișcările sale elastice și cam dezordonate au prilejuit actorului o compoziție bine studiată, mult diferită de natura altor roluri ale sale. De asemenea, camera de luat vederi a urmărit atent și cu umor reacțiile celorlalte personaje față de întîmplările fantastice pe care le provoacă sosirea lui Kreton pe pămînt. Merită citate, de pildă, scenele în care membrii familiei Spelding urmăresc de la ferestre zborul navelor cosmice, pe fețele lor umite, ceea ce se petrecea afară se ogîndea mult mai sugestiv decît în însăși imaginea (cam stîngaci trucaută) a cerului străbătut de amînti-

tele nave. Nelimitîndu-se să marcheze stupefacția, interpretii soților Spelding (Ion Lucian și Vali Voiculescu-Pepino) au redat superficialitatea și mîngîierea caracteristică acestui menaj burghez. Nicolae Gărdescu a jucat subtil rolul diplomatului obișnuit să-și ascundă gîndurile, hănuitor la început, iar apoi fericit să-l afle pe Kreton de partea neașteptatelor sale planuri belicoase.



Scenă din spectacol

Interpretul a știut să dezlănțuie treptat, fără șarje, adevăratele gînduri ale acestui vulpoi învechit în rele. Jocul sobru, foarte reținut al lui C. Brezeanu — atît de la locul lui în alte ocazii — ni s-a părut mai puțin potrivit în momentele cînd piesa îl pune pe generalul Powers în situații de un ridicol mai accentuat. Un alt actor al cărui joc simplu, firesc îl recomandă pentru televiziune, Mircea Anghelescu (ne amintim succesul său în „Mutter Courage” de Brecht) ar fi trebuit, cred, aici să dea

ANDREI BALEANU

## Catnet

### Documentare pe teme agricole

**ORADEA** (coresp. „Scînteii”) În numeroase sate din raioanele Marghita, Ineu, Beiuș, Salonta au rulat de curînd filme documentare: „Recuperarea pămînturilor mlăștinoase”, „Mai mult nutreț însilozat pentru hrînirea animalelor”, „Podgoriile din R.P.R.”, „Culesul tractoanelor” etc.

Pentru cinematografele sătești din regiune au fost trimise în circuit special 80 de filme documentare cu caracter agrozootehnic. Acestea tratează probleme ale campaniei agricole de toamnă și ale întăririi economico-organizatorice a gospodăriilor colective.

### In turneu

Între 22 septembrie și 18 octombrie orchestra „Barbu Lăutaru”, condusă de Ionel Budișteanu, artist al poporului și avînd ca soliști pe Maria Lăzărețu, Ana Ispas, Ion Cristoresanu, Vlad Dionisie, Fănică Luca, artist emerit, întreprind un turneu în Moldova. Artiștii vor prezenta concerte de muzică populară în numeroase localități din regiunile moldovene.

### „4 000 de trepte spre cer” a primit „Diploma de merit” la Edinburgh

La Festivalul internațional al filmului de la Edinburgh din anul acesta, filmul documentar românesc „4 000 de trepte spre cer”, a fost distins cu „Diploma de merit”. Această distincție a fost acordată unui număr de 15 filme din cele 143 prezentate. Documentarul (regia: Titus Mesaros, imaginea: Petre Georgehe) înfățișează prima etapă a lucrărilor la hidrocentrala de pe Argeș.

### Conferințe

Comitetul pentru cultură și artă din orașul Botoșani organizează conferințe pe teme variate, menite să contribuie la informarea politică și la răspîndirea cunoștințelor culturale în rândurile oamenilor muncii. Recent, conferențiarii din Capitală au vorbit la Botoșani despre „Politica externă a R. P. Romînie — politică de pace și colaborare internațională”, „Zborurile cosmice”. Sint programate de asemenea conferințe cu temele: „Dr. I. Cantacuzino, înaintaș al științei medicale romînești” și „Socialismul și religia”.

# „NU INTRAȚI, CÎINE RĂU!”

Cîtește uneori prin gazete note critice la adresa întreprinderilor de reparații. Nu știu ce-or avea gazetarii cu instituțiile asta. Vă jur că nu-i înțeleg.

Cu mine știți cum s-au purtat slujbașii întreprinderii de gospodărire a orașului Lugoj? Că din Lugoj sînt. Într-o zi vine la mine directorul IGO-ului. Chiar el în persoană. — Tovarășe Abraham, (așa mă cheamă): Abraham Ion Tovarășe Abraham, zice directorul după ce îmi cercetează spațiul locativ, nu-mi place cum stai aici. Serios nu-mi place. N-ai spațiu suficient. Ce-ai zice dacă îți-am da o repartiție pentru o casă cu 5-8 camere? Dependințe, singur în curte, vă facem rost și de un cîine rău, dacă iubiți animalele...

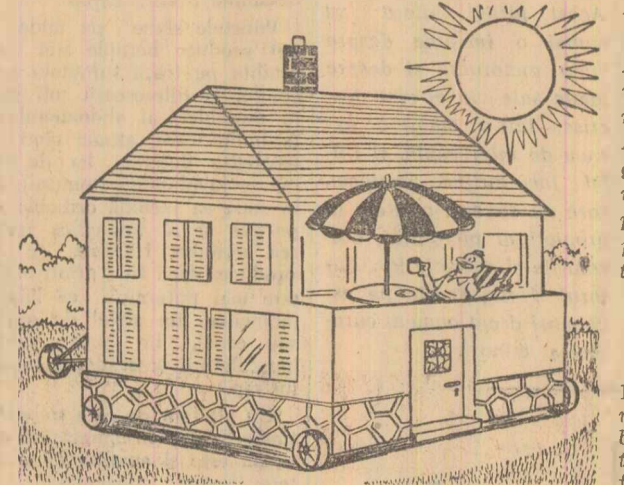
Și directorul m-a și invitat să-mi arate viitoarea mea locuință. — Ce părere aveți? — Casa e grozavă. Acoperișul nu-mi prea place, e murdară țigla. — O înlocuim tovarășe, nu se poate să vă lășăm cu țigla asta. Aveți dreptate, strică la estetică. Păi ce, vă dăm casă așa? Cleștar v-o facem. Cum preferați perieții? Calcuți vechio ori... Avem niște zugrăvii mari specialiști. Mari. Timpăria cum să vă fie făcută? Ce culori preferați? Lăsați pe mine, aduc eu un speci-

alist. Un om cu gust. Apropos, cafea obișnuiți? — Uneori. — O cafea bătută tolmănit într-un șezlong pe o terasă, face cit zece cafele bătute într-o casă fără terasă. Să vă facem și-o palmă se face totul. Un batalion de meșteri aduc. O să lucreze și noaptea. Cleștar vă facem casa. Totuși să trimitem un delegat la fabrica de rulmenți din Birlad, poate, cine știe, rezolvăm și problema soarelui, să aveți soare toată ziua. E păcat să aveți numai o jumătate de zi. Ei, dacă Lugojul nostru ar avea și-o Mare Neagră, v-am face casa și cu vedere la mare. Dar

nu e vina noastră. Natura. Așa a fost să fie. Cîinele cum doriți să fie? Mai rău, mai puțin rău. De culoare, mă îngrijesc eu. O să vă cînt un cîine care să se asocieze cu culoarea gardului, o nu-anță mai închis. Punem pe poartă și o tăbiță: „Nu intrați, cîine rău!” Am înțeles. Literele de pe tăbiță să fie în relief. Nici o grijă. Cum ați spus? — N-am spus nimic. Credeam că-ți spus ceva în legătură cu cheltele. Nici un ban nu vă costă. Ce, noi nu avem fonduri? Pentru ce sînt fondurile? În două săptămîni cleștar mi-a făcut casa. Mi-au ajutat și la mută. Nu mă credeți? Pe cuvîntul meu de onoare că așa este cum vă spun. Dacă vreți, poștiți pe la mine să vedeți. Dar să nu intrați, am cîine rău. Atunci de ce născocesc gazetarii fel de fel de poezii cu privire la întreprinderea noastră de gospodărire a orașului? În-țreb de ce și semnez:

Ion Abraham Pentru conformitate NICUȚA TANASE

N.B. Un singur amănunt a uitat tovarășul Ion Abraham. Cînd i s-a înțînpliat povestea asta a fost vicepreședintele al Sfatului popular al orașului Lugoj. A fost...



Desen de FRED GHENADESCU



În recreație

(Foto V. Moldovan — Agerpres)



# VIRUSURILE - DUȘMANII AI PLANTELOR

Cultivatorii observă neori cu surprindere că la tomate, cartofi sau vinete, frunzele se acoperă cu pete mici de culoare galbenă. Alteori că frunzele se subțiază, se răscuc, florile se transformă în frunze și astfel plantele nu mai produc semințe. Surprinderea e și mai mare când, în plină perioadă de vegetație, vițele sau cartofii se ofilesc pe suprafețe mari sau când în livadă întinșim creșii și vismi ale căror frunze se scutură în lunile mai și iunie. Evident, plantele sînt bolnave. Care s-a fie cauza?

Pe la mijlocul secolului trecut nu știa încă nimeni de virusuri. La un moment dat, culturile de tutun din America, Australia și Europa au fost atacate de o boală necunoscută, care se răspîndea cu repeziune. Pe frunzele plantelor bolnave, porțiunile verzi alternau cu porțiuni îngălbenite, formînd un mozaic ciudat. De aici și denumirea bolii — „mozaic tutunului”. Multă vreme au eșuat toate încercările de a se descoperi agentul care producea boala și compromitea recoltele de tutun. Nici cu cel mai bun microscop nu se putea zări presupusul microb. Totuși, ori de cîte ori se freca cu suc plantelor bolnave frunzele unor plante sănătoase acestea se îmbolnăveau. S-a constatat că același suc, presat printr-un filtru de material ceramic cu pori extrem de mici, încet reținea toate bacteriile, continua să rămînă infecțios. Era limpede, lichidul conținea un agent invizibil, producător de boală și mult mai mic decît microbii sau bacteriile. Savantul olandez M. Beijerinck considera că este vorba de un lichid viu contagios. Tînrul botanist rus D. Ivanovski a ajuns însă la concluzia că avem de-a face cu un agent corpuscular pe care l-a denumit virus. Prin cercetările sale ample a pus bazele unei științe noi — virusologia. De atunci au trecut decenii, cercetările au avansat, dar abia după inventarea microscopului electronic omul a putut zări minusculele agent care dă naștere „mozaicului tutunului”.

Se cunosc astăzi circa 400 de virusuri care atacă plantele, fără a mai vorbi de cele care provoacă boli la om și animale. Ele sînt însă atît de mici, încît la microscop electronic nu au putut fi studiate și fotografiate pînă în prezent decît 80. S-a văzut că pot avea cele mai variate forme: bastonașe, filamente flexibile, sfere etc. Dimensiunile lor sînt de domeniul milimicronilor (la milioane parte dintr-un milimetru). În lumea virusurilor plantelor înșă se împart în reprezentanți, ca virusul îngălbenirii sfeclii, de pildă, care atîng o lungime de 1,5 microni, în schimb grosimea lor este de 100.000 ori mai mică decît un milimetru. Virusurile sfere pot ajunge pînă la a 50-a mie parte dintr-un milimetru.

Virusurile reprezintă formele cele mai simple

- Bastonașe, filamente, sfere • Celula păcălită • Când insecta își înfige trompa • Război buruienilor

de viață pe care știința le-a descoperit pînă astăzi. În alcătuirea lor nu intră decît două substanțe, proteine și acizi nucleici. Aceasta este însă insuficient pentru a le asigura viața și de aceea ele nu pot trăi decît în asociere cu alte organisme vii. În interiorul acestora, ele trăiesc și se înmulțesc, în afara lor se comportă doar ca niște substanțe lipsite de viață. Virusurile găsesc un mediu prielnic pentru dezvoltarea lor în aproape toate plantele de cultură. Nu se știe încă la ora actuală în ce măsură sînt răspîndite bolile virotice sau virozele, cum li se mai spune, la plantele necultivate (buruieni, arbori, arbuști etc.), deoarece atenția cercetătorilor s-a îndreptat în special asupra combaterii



bolilor la plantele de cultură. Se știe însă că, în regnul vegetal, suferă cel mai mult de pe urma virusurilor indeosebi plantele superioare. La conifere — plantele din familia bradului, pinului etc. — nu s-a precizat încă dacă unele boli de care suferă sînt de origine virotică sau nu. Par să fie mai puțin sensibile la atacurile virusurilor ferigile, mușchii, lichenii, ciupercile, algele, la care pînă acum nu au putut fi puse în evidență boli virotice. În schimb, bacteriile se pot îmbolnăvi și pieri sub acțiunea lor.

Cum acționează virusul în corpul plantei? În celulele plantelor, ca și în cele ale animalelor, există unele substanțe numite acizi nucleici. Acestea joacă un rol deosebit în procesele de sinteză și în transmiterea caracterelor ereditare. Virusul, atacînd celulele plantei, trimite în interiorul ei un material infecțios care

s-a dovedit a fi tot un acid nucleic. O dată ce acesta a pătruns în celulă se schimbă nersul normal al proceselor de sinteză celulară. Celula este „silită” ca, în loc să-si sintetizeze numai proprii acizi nucleici, să sintetizeze, după modelul nou, și acizi nucleici de tipul celui al virusului. Întregul metabolism normal al plantei este deranjat. Planta își sintetizează propriul dușman, iar în cîteva ore celulele devin adevărate rezervoare cu virusuri.

Plantele se pot îmbolnăvi simultan de mai multe boli virotice. Astfel, cartoful se poate infecta în natură atît cu virusul care produce mozaicul obișnuit, cit și cu virusul răscucii frunzelor. Astfel de infecții se întîlhesc destul de des la tomate, sfeclă, tutun și la alte plante. Plantele rezistă greu la infecțiile duble sau mixte și pier repede.

Există cazuri cînd un virus poate să rămînă ani în șir în corpul plantei fără a produce simptome de boală. Asemenea „virusuri latente” se întîlhesc la hamei, viță de vie, cuscută și unele buruieni. În anumite condiții, cînd slăbește rezistența plantelor, virusul se trezește, producînd boala cu toate simptomele ei.

Înăuntru de mult buruienile erau socotite simpli concurenți ai plantelor de cultură, fiindu-le hrana, spațiul, lumina. Astăzi se știe că ele sînt și adevărate rezervoare de boli. Vultura, de pildă, reprezintă o sursă principală a virusului care produce ofilirea în masă la cartofi, vinete, ardei etc. În spanacul sălbatic, ciu-măfaie, pălămidă etc. trăiește virusul „mozaicului castraveților”, care poate trece pe sfeclă, tomate, plante ornamentale. Posibilități pentru înmulțirea virusurilor oferă astfel toate locurile neșesute muncilor agricole, ca marginile șoselelor, ale canalelor de irigație, viilor și livezilor, unde buruienile sînt încă lăstate să se dezvolte în voie. Totuși virusurile nu pot trece direct de la buruieni la plantele de cultură. Cîne le ajută ca unsoși, într-un timp record, să poată infecta zeci și sute de hectare?

De sute de mii sau poate de milioane de ani s-au stabilit în natură fel de fel de legături între plante, insecte și virusuri. Fiecare insectă, de pildă, preferă pentru hrana ei anumite plante. Dar și fiecare virus se dezvoltă cel mai bine numai în anumite plante. Dacă virusul și insecta preferă aceeași plantă, insecta sugă din țesuturile plantei o dată cu hrana și virusul. Acesta circula prin organismul insectei și adeseori găsește aici condiții tot așa de bune pentru înmulțire, ca și în plantă. Și astfel insecta devine cărușul care transportă virusul de la buruieni la planta în care își înfige trompa. În prezent se fac interesante lucrări de cercetare pe insecte infectate cu virusuri de la plante. S-a constatat că, în unele cazuri, aceste virusuri pot rămîni ani în șir în corpul insecte-

lor pierzîndu-și însușirea de a îmbolnăvi plantele. Rezultatele cercetărilor par a sprijini părerea că, la început, virusurile plantelor au fost virusuri ale insectelor, ale animalelor, care s-au adaptat la condițiile din plante. De altfel un rol asemănător cu cel al insectelor pot avea în infectarea plantelor melcii, păianjenii și unii viermi din sol.

Dar nu toate virusurile se transmit pe această cale. Ele se pot transmite în condiții naturale și prin simpla atingere a plantei bolnave de una sănătoasă în special în culturile prea dese. Alteori, transmiterea are loc prin cuscută sau chiar prin semințele plantelor bolnave.

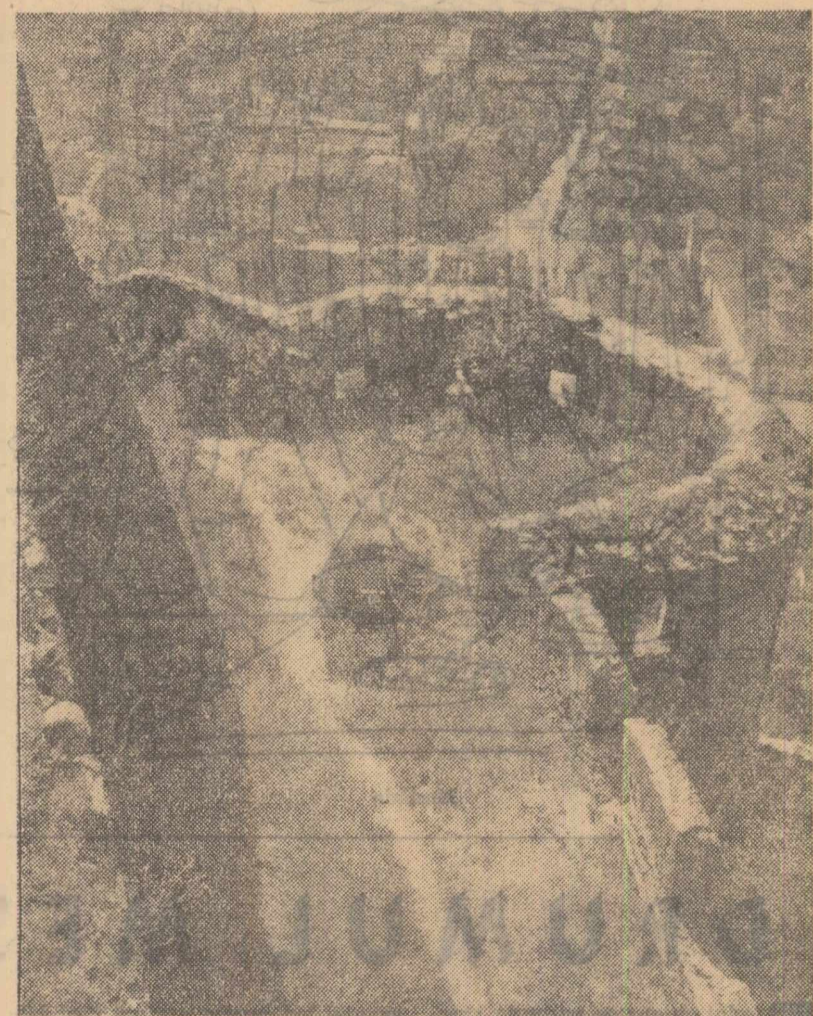
Virozele plantelor determină scăderea producției vegetale. Unul din virusurile cartofului contribuie la micșorarea recoltei mondiale de cartofi cu 10 la sută. Virusul încrețirii frunzelor sfeclei de zahăr a făcut ca în unele regiuni ale S.U.A. cultivarea acestei plante să nu mai fie rentabilă. Totuși pînă în prezent nu au fost elaborate încă măsuri directe de distrugere a virusurilor din corpul plantelor. Fenomenele de boală se combat în general greu, deoarece substanțele chimice pot distrage o dată cu virusul și celulele plantei. Se pot lua însă măsuri indirecte foarte eficiente: distrugerea buruienilor și a insectelor care oferă adăpost virusurilor. Pentru a nu distruge și insectele utile, trebuie alese substanțe chimice de combatere cu proprietăți selective, îndreptate, în special, împotriva insectelor transmisătoare de virusuri. Un rol deosebit în combaterea virozelor la plante au și măsurile agrotehnice. Distrugerea buruienilor pe marginele tarabelor, perdelelor de protecție, canalelor de irigație etc. contribuie la reducerea simțitor a focarelor de boală. Reșimul hranei din sol al plantelor, structura aerului, datele și procedeele de plantare pot influența pozitiv rezistența plantelor la infecții virotice. În ultimul timp se acordă o atenție deosebită și creării unor soiuri rezistente la infecțiile virotice, obținîndu-se unele rezultate pozitive.

rebuie semnalat și faptul că unele virusuri, între care și virusul „mozaicului tutunului”, își pot păstra infecțiozitatea ani în șir. Pătruns în frunzele plantei și uscat împreună cu ele, virusul mozaicului tutunului poate ajunge în tutunul de fum și de aici pe miile fumătorilor. El se poate transmite astfel — cu prilejul repicului, copilului, transplantării — la tutunul din cîmp sau chiar la tomate din sere. Este deci recomandabil ca aceste operații să se facă cu pensete, foarfecă, mănuși de cauciuc etc. care pot fi dezinfectate ușor. Respectarea măsurilor de igienă în muncile agricole constituie deci o principală chezie pentru apărarea recoltelor de viroză, iar pentru oamenii de știință se impune intensificarea cercetărilor în acest domeniu spre a crea virusurilor bariere de netrecut.

P. PLOAIE  
Institutul de biologie  
al Academiei R. P. Romîne

# Cu ochii turistului

## Tur de orizont din Cetatea Devei



Dintre culmile domoale care contopesc cerul de frumoasele priveliști, se atinge pe culmea dealului, printre zidurile cetății care și astăzi sînt impresionante, desigur plozia magastiei de pulbere din lîngă Simerin. Așa apare Uroiu, în 1849 și timpul scurt de atunci au rînat multe din ele. Ajunși sus, vizitatorii sînt uimiți în primul rînd de largă panoramă ce se întîlne în lîngă ochilor. Panglica de argint a Mureșului, dublată de cea a șoselei, culmile împănate de muntii Poiana Ruscă spre sud și vest, ale Apusenilor spre nord, ale Zarandului spre vest, ale Sebesului spre est — totul înclinat și uimește todată, ca și orașul care se vede jos ca dintr-un avion care vine la aterizare. Nouă tururi civice, cu blocurile lui simetrice, luminoase, se întînde — ca o hartă în relieu — în piciorul privitorilor. După contemplarea peisajului, rîul ne atrage și el atenția. Și e notabil, căci complicata construcție și lucrurile pripoioase pe care a fost construită au fost transformate ce se petrec în jur, și o interesantă pagină de istorie peste care se apleacă, interesat, mai toți vizitatorii orașului de reședință al regiunii Hunedoara.

Din parcul orașului — la poarta căruia străjuiește, turnat în bronz, Decebal — mai multe alei străjuiesc spre vîntul dealului prin vegetația bogată și variată care îl acoperă. Un semn roșu însemnă pentru teaca pe care o recomandăm pentru urcus, iar altul galben, pe cea de întoarcere. La capătul unei ore de

I. CERBU

## Descoperire arheologică

În apropierea orașului Cimpulung Muscel, la punctul Pescăreasa, au fost redate de curînd săpăturile la castrul construit de romani în secolul II e.n. O garnizoană permanentă asigura aici trecerea prin Pasul Bran. Pînă acum au fost delimitate zidurile de incintă pe trei laturi, au fost dezvelite turnurile de apărare de pe ele, s-au depistat unele clădiri din interiorul castrului, printre care comandamentul, magazii de alimente, baracametele ostașilor, precum și instalații de încălzire centrală. Au fost descoperite de asemenea arme din bronz și fier, îmbrăcăminte și harnașament, unelte de producție, obiecte de uz casnic, monede din bronz și argint etc.

## Metode moderne de extracție a țigetei

Petrolistii din schelele de extracție ale Trustrului Tîrgoviște au aplicat în acest an circa 2.500 de operații tehnologice la sonde, cu 500 mai multe decît cele înscrise în planurile M.T.O. Operații ca: acidizări, tratamente cu substanțe tensioactive, schimbări de sisteme de exploatare, schimbări ale elementelor de pompă și altele au fost folosite cu eficiență ridicată. Ca urmare a extinderii metodelor noi de exploatare, în special la sondele vechi, în cele opt luni și jumătate din acest an s-a obținut o însemnată producție de țigete peste plan. De o mare eficiență au fost operațiile de acidizări care au contribuit la dublarea și chiar la triplarea debitelor unor sonde.

## DRUMUL MESERIEI

(Urmare din pag. III-a)

Într-o jumătate de ceas! Și în ce condiții? Cînd se dovedește că nivelul tehnic al „manotehnicienilor” păcătuiește rău de tot față de tehnologia nouă. Nuamîi cîntă zece unul de la „Manotehnică” de controlul sudurii cu gaze „Röstenge” în cea mai mare, una, alta, și cam mustrușăzînd, pînă într-o dată, pe noi venim, pînă într-o dată, pe noi venim pe sus, în-a lui peste picior: „Noi așa lucrăm, mielușel, după cea mai înaltă știință, trebuie să învîgăți”, iar unuia dintre „manotehnicieni” i-a sărit țandăra și i-a întors-o: „Păi da, voi stațiți flozofii, noi stătem nîmică”. Petre pînă atunci lucra. Își oprea ochiul lui mijit asupra tuturor lucrurilor și tăcea. Povestea cu flozofia i-a dezleat. Omul lui avea dreptate, dar exact pe dos de cum își înclina el „Bine, fraților, a zis el, o să fim și noi flozofii”.

Mai înții, ce-l al lui e-al lui: și-a scos dinul înții pătăria în țara „vulcaniștilor”, le-a dat o noare convenit. Dacă îl respectă pe unul mai învîtat își face plăcere să favele de la el. Și, pe urmă, aici e-a cel plăcea lui: lucru nou. Iar să învețe, iar să răzbeacă ceva, asta da, e-a pe măsura lui, i se potrivea. Cu ce să înceapă? Păi cu ce-al început „Introducere, cu oamenii! Nu e adevărat, frați, tovarășii, prieten, că noi stătem nîmică. Noi stăm prea multe, trebuie să ne specializăm acum, să stăm bine, alți de bine, înclă să se mișneze toată uzina ce repede ne însușim noi tehnologia nouă”. Cele mai multe probleme se puneau la colanole de o sută de metri. Dimensiunile foarte mari și diferitele operații de spe-

## Ce sînt herniile, prevenirea și tratamentul lor

Prof. dr. I. TH. RIGA

Prin hernie (de la latinescul hernia: supătură), se înțelege ieșirea din cavitatea abdominală a unor organe sau părți din organe, prin orificii sau canale prefornate care se lărgesc sau prin soluții de continuitate (gauri) dobîndite ale peretelui trunchiului (accidente, operații). Dacă aceste ieșiri de organe se fac în afara sub piele, vorbim de hernii externe, ușor de descoperit; dacă se fac în interiorul cavității abdominale, prin unele gropișe preexistente, care se măresc, avem de-a face cu hernii interne.

În principiu, orice hernie se face prin alunecarea într-un sac peritoneal, format din foia aluneoasă, ce acoperă organele din abdomen și bazin, denumită seroasă; cînd hernia s-a produs prin alunecarea în afara seroasei peritoneale, ea nu are sac și este denumită o falsă hernie.

Punctele slabe pe unde se pot produce herniile sînt răspîndite pe toată suprafața trunchiului și interesează toți pereții musculari ai abdomenului și bazinului care, atunci cînd își păstrează puterea lor de contracție involuntară (tonusul), sînt în stare să închidă orificiile respective și să împiedice formarea herniilor. Herniile se pot produce, deci, fie printr-o sforțare mai puternică, ce lărgeste momentan un astfel de orificiu sau canal, fie prin slăbirea muscularii și scăderea tonusului său.

Un alt fapt de care trebuie să ținem seama în aprecierea unei hernii este și apariția ei la naștere (hernie congenitală), sau ulterior în cursul vieții (hernia dobîndită). De asemenea, avînd în vedere vîrsta pacientului și starea muscularii sale, vorbim de obicei de o hernie de efort la un tînar (ce survine în timpul unei munci încordate) sau de o hernie de slăbiciune la un bătrîn ai cărui mușchi abdominali s-au atrofiat cu vîrsta.

Reiese, din cele expuse pînă acum, că omul este predispus la apariția frecventă a herniilor. În afara de unele hernii congenitale, ce pot fi puse pe seama unei opriri în dezvoltarea embrionară (ca în hernia ombilicală și cea inghinală), această predispoziție este condiționată, după cercetările noastre, între altele, de adaptarea imperfectă a omului la stațiunea verticală (ortostatism) și la mersul biped. Observațiile anatomice și clini-

co-operative au arătat că nu la toți oamenii se face, în cursul creșterii, o bună adaptare a muscularii abdominale la ortostatism și bipedie. La aceasta contribuie, deosebit de o slăbicie constituțională moștenită de aparatul muscular și tendinos, mai ales o împovărare precară a copilului înainte de terminarea creșterii (eforturi de muncă prea grele, căratul unor greutăți mari etc.).

Mai amintim că deficiența în albuminoide a alimentației la copiii mici, atunci cînd trec de la regimul alimentar natural și complet, lactat, la regimul nutritiv familiar, poate cauza tulburări de dezvoltare ale scheletului și aparatului neuromuscular.

Astăzi există numeroase și variate procedee plastice operaționale ale diferitelor hernii, evențuali sau prolapsuri adaptabile de la caz la caz și care, bine aplicate de chirurgi, duc la vindecare și evită apariția recidivelor.

Dar mai importantă este profilaxia, adică prevenirea apariției acestei infirmități. Metodele de prevenire se inspiră din cele mai sus expuse: supravegherea alimentației copilului în perioada de creștere, asociată cu acțiunea soarelui, aerului de muncă sau mare și a tuturor factorilor naturali ce stimulează dezvoltarea; evitarea împovărării excesive cu munci grele a copiilor și tinerilor, în tot timpul dezvoltării lor fizice; extinderea gimnasticii funcționale, care să întretină sănătatea și vigoarea în toate școlurile de activitate; dezvoltarea gimnasticii medicale, mai ales la femeile înainte și după naștere, spre a menține suplețea și elasticitatea biologică a țesuturilor; și, în sfîrșit, repararea oricăru defect survenit în statica și dinamica peretelui trunchiului (abdomen și bazin), spre a preveni apariția herniilor și prolapsurilor.

# Din viața culturală INTERNAȚIONALĂ

## Expoziție consacrată operei fraților Grimm

Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la moartea lui Jacob Grimm, Biblioteca germană de stat din Berlin (R. D. Germană) a organizat o bogată expoziție sub titlul „Basmele fraților Grimm, o moștenire vie a culturii noastre naționale”.

Expoziția cuprinde un mare număr de materiale despre viața și opera fraților Grimm, precum și despre apariția și difuzarea în întreaga lume a popularilor lor basme.

## Jurnal de zi al pictorului Rockwell Kent

Din iulie 1931 pînă în septembrie 1932, cunoscutul pictor american Rockwell Kent a trăit în insula Groenlanda. Din această perioadă datează sute de tablouri în care sînt înfățișate frumusețile aspre ale naturii nordice. În această perioadă a vieții sale, Kent a înțeles că un jurnal de zi care a apărut acum în S.U.A. sub titlul „Greenland Journal” („Jurnal de zi din Groenlanda”). Acest jurnal oteră nu numai o imagine despre viața pictorului și despre Groenlanda. Din această perioadă datează sute de tablouri în care sînt înfățișate frumusețile aspre ale naturii nordice. În această perioadă a vieții sale, Kent a înțeles că un jurnal de zi care a apărut acum în S.U.A. sub titlul „Greenland Journal” („Jurnal de zi din Groenlanda”).



„Zidul. Pagină din închisoare” — este un jurnal de zi, scris de mină, care cuprinde însemnări ale deținuților politici din închisoarea centrală din Burgos (Spania). Deși este datat din noiembrie 1961, el a văzut abia recent lumina zilei, fiind scos cu mari riscuri din această temniță. În fotografie: coperta și un desen din cuprinsul jurnalului.

## Rasiștii se răfuiesc cu oamenii de litere

Revista „Fighting Talk” relatează că 102 oameni de litere din Republica Sud-Africană — prozatori, publiciști, poezi — sînt reuși la tăcere. Un paragraf special adăugat recent legii cu privire la cenzură permite ministrului justiției să interzică declarații verbale sau scrise ale oamenilor de litere care se pronunță împotriva discriminării rasiale. Nimic din ceea ce spun sau scriu acesia nu poate fi publicat sau editat în R.S.A. În baza noii legi, editorii sud-africani care se încumetă să le publice lucrările sînt pasibili de închisoare. Este interzis importul de cărți scrise de ei și editate peste hotare.



Întreprinderea comercială interrațională a Uniunii cooperativei de consum din regiunea București aprovizionează cu mărfuri un număr de 60 de cooperative din comuna regiunii. În primele 8 luni din acest an întreprinderea a trimis la sate mărfuri în valoare de 240.000.000 lei. În fotografie: La rampă se încarcă mărfuri pentru cooperativa din Baturgeni, raionul Videle.

(Foto: M. Cioc)





Noi construcții de locuințe pe bulevardul Republicii din Arad. (Foto: Gh. Vintilă)

### În vederea celui de-al III-lea Concurs și Festival internațional „George Enescu“

Pregătirile în vederea celui de-al III-lea Concurs și Festival internațional „George Enescu“, care va avea loc între 5 și 20 septembrie 1964 — manifestare tradițională, reunită din fiecare dată tineri interpreți din numeroase țări, formații muzicale și soliști de prestigiu — sînt în plină desfășurare.

(U.R.S.S.); Guido Agosti (Italia), Istvan Antal, (R. P. Ungară), Gontaut Biron (Franța), Aram Hacıaturian (U.R.S.S.), Ding Shan-teh (R. P. Chineza), Emil Hajek (R.S.F. Iugoslavia), Josef Palonick (R. S. Cehoslovacia) și Magda Tagliaferro (Brazilia); Joseph Calvet (Franța) și Enrique Gonzales Mantici (Cuba).

### Tratarea semințelor pentru prevenirea atacului bolilor și dăunătorilor

(Urmare din pag. 1-a) cu alte produse organo-mercurice în doză de 2 kg la o tonă. Tratamentul se aplică singur sau în amestec cu Aldrin pentru combaterea gîndacului ghebos. Doza de Aldrin și modul de aplicare a tratamentului este același ca pentru griu. O mare atenție trebuie acordată tratării orzului împotriva tăciunelui zburător care este în prezent cea mai răspîndită și cea mai păgubitoare boală. Cea mai eficace cale pentru combaterea acestui tăciune este țineră în apă caldă. Există două metode de tratare cu apă caldă, dintre care o recomandăm pe următoarea. Sămînța de orz se lasă timp de 4 ore în apă caldă la 46-48 grade în care s-a adăugat 0.1 la sută bicarbonat de sodiu. Pentru păstrarea cîi mai îndelungată a temperaturii apei, butoaiele sau hîrdalele în care se face tratamentul e bine să fie acoperite cu pături sau cu file. După aceea orzul se scurge bine de apă și se întinde la soare pentru uscare. Din cînd în

cînd semințele se lăpătează pentru aerisire și uscare mai rapidă. Pentru combaterea tăciunelui zburător al orzului se mai poate folosi și altă metodă. Sămînța de orz se cufundă în butoaie sau căzi cu apă de 18-22 grade timp de 30-40 ore după care se scoate și se usucă. Sămînța trebuie să fie în tot timpul tratamentului acoperită de apă cel puțin cu un lat de palmă. Pentru a stăvilii răspîndirea tăciunelui zburător este necesar ca fiecare gospodărie colectivă și de stat să-și organizeze un lot semincer unde să se înșămînțeze numai sămînța tratată cu cea mai mare grijă după una din aceste metode și să se aplice o agrotehnică corespunzătoare pentru a se putea obține recolte mari și de calitate.



Noua sală de sporturi de la Cimpia Turzii.

### Transmisie radiofonică de pe trei stadioane

Radiodifuziunea română va transmite și duminică această o emisiune fotbalistică de pe trei din stadioane unde au loc meciurile etapei V-a a campionatului republican. Începînd de la ora 18.50, pe programul 1, vor putea fi ascultate relații alternative ale reprizei a II-a a meciurilor Rapid-Petrolul (din București), Steagul Roșu-U.T.A. (Brașov) și Siderurgistul-Steaua (Galati).

### In citeva rinduri

La Istanbul s-a disputat al treilea loc dintre echipele Olimpiakos Pireu și Lewski Sofia pentru stabilirea cîștigătoarei turneului balcanic de fotbal editat 1962-1963. Au terminat învingători fotbalistii greci cu scorul de 1-0.

### Plecarea unei delegații a C.C.S. în R.S.F. Iugoslavia

Vineri dimineață a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre R. S. F. Iugoslavia, o delegație a Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Romîna, condusă de tov. Martin Isac, președintele C.C.S., care, la invitația Consiliului Central al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia, va face o vizită în țara vecină.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației au fost conduși de Vasile Mușat, vicepreședinte al C.C.S., Gh. Pele, adjunct al ministrului afacerilor externe, de activiști ai sindicatelor.

Au fost de față Arso Milatovici, ambasadorul R.S.F. Iugoslavia în R. P. Romîna, și membri ai ambasadei. (Agerpres)

În aceeași zi, delegația a sosit la Belgrad. La aeroport, delegația a fost salutată de Svetozar Vukmanovici, președintele Consiliului Central al Uniunii Sindicatelor din Iugoslavia, și de alți conducători ai Uniunii sindicatelor din Iugoslavia.

### Primirea ambasadorului Indiei la Ministerul Afacerilor Externe

La 20 septembrie, adjunctul ministrului afacerilor externe, George Macovecu, a primit în audiență pe K. R. F. Khilnani, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Indiei la București, în legătură cu apropiata prezentare a scrisorilor de acreditare. (Agerpres)

### Program competițional

BOX. — Astăzi seară, la orele 19.30, pe un ring special instalat în incinta stadionului Republicii, se dispută finala campionatului republican de box pe echipe între reprezentativele cluburilor bucurestene Steaua și Dinamo. Întîlnirea suscită un interes deosebit, dat fiind că în componența celor două formații evoluează cei mai valoroși pugiliști din țară.

Duminică, echipa Voinea București va întîlni de la ora 10 selecționata clubului Motor Karl Marx Stadt (R. D. Germană). Partida are loc la Teatrul de vară „23 August“.

FOTBAL. — În campionatul categoriei A de fotbal este programat azi la Pitești meciul dintre Dinamo din localitate și Dinamo București. Acest joc are loc sîmbătă, deoarece bucureștenii susțin miercuri, 25 septembrie, la Jena revanșa cu Motor, din cadrul primului tur al „Cupei campionilor europeni“.

### De la Ministerul Învățămîntului

Ministerul Învățămîntului aduce la cunoștința celor interesați că la 12 octombrie a.c. va avea loc concurs de admitere la cursurile fără frecvență de la următoarele facultăți:

- matematică-mecanică, de la Universitățile din București, Iași, Cluj și Timișoara și științe juridice, de la Universitatea din Iași;
- filologie (secția limba și literatura romînă), de la Universitatea din Cluj;
- matematică, de la institutele pedagogice de 3 ani din București, Bala-Mare, Brașov, Cluj, Galați, Iași, Timișoara;
- științe naturale și agricole, de la Institutul pedagogic de 3 ani din Constanța;
- filologie (secția limba și literatura romînă), de la Institutul pedagogic de 3 ani din Constanța.

Pot participa la concurs numai candidații care se încadrează în prevederile Hotărîrii C.C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne nr. 1.052/1962, și ale Regulamentului Ministerului Învățămîntului nr. 1484/1962. Inscrierile candidaților se fac la secretariatele facultăților pînă în seara zilei de 11 octombrie. (Agerpres)

### Sosirea la Constanța a unei delegații a orașului finlandez Turku

CONSTANȚA 20 (coresp. Agerpres). — Vineri seara a sosit la Constanța o delegație a orașului finlandez Turku, în cadrul legăturilor de înfrățire și prietenie stabilite între aceste două orașe, care au aderat la Federația mondială a orașelor înfrățite.

Din delegație fac parte: Olavi Santalahti, cu soția, Heikki Munter, cu soția, și Pekka Silander — membri ai consiliului de conducere al orașului Turku, și Kristofer Grassebeck, directorul informațiilor din orașul Turku.

La aeroport, oaspeții au fost întâmpinați de ing. Ion Tăvală, vicepreședinte, și Dumitru Bordincă, secretar al Comitetului executiv al Sfatului popular al orașului Constanța. Ing. Ion Tăvală a urat membrilor delegației, orașului finlandez bun sosit în orașul Constanța.

A răspuns Olavi Santalahti, conducătorul delegației.

### Lucrări gospodărești

Numeroși cetățeni ai orașelor și satelor clujene iau parte la acțiunile inițiate de sfaturile populare din regiune pentru înfrumusețarea și buna gospodărire a localităților. În orașul Cluj, de pildă, la amenajarea de noi spații verzi, terenuri sportive etc., oamenii muncii din întreprinderi și instituții au efectuat în opt luni peste 325.000 de ore de muncă patriotică, aducînd astfel economii la bugetul sfatului popular de peste 9 milioane lei. De la începutul anului și pînă acum, oamenii muncii din această regiune au efectuat, în scopul înfrumusețării și bunei gospodăririi a localităților lor, peste 1.200.000 zile de muncă patriotică, realizînd economii ce se cifrează la mai mult de 28 milioane lei. (Agerpres)

### INFORMAȚII

- În continuarea turneului pe care îl întreprinde în țara noastră, orchestra de estradă a Radioteleviziunii din U.R.S.S., condusă de Iuri Silantiev, artist emerit al R.S.F.S.R., a prezentat vineri seara în concert la Teatrul de vară din Iași. Ultimul spectacol al artiștilor sovietici în cadrul acestui turneu va avea loc sîmbătă seara, tot la Iași.
- Teatrul de stat de păpuși din Tg. Mureș — secția maghiară — a prezentat în premieră comedia pentru copii „Opera generalului“ de Zdenek Bedáček și Otto Růdli.
- La tragera Loto-central din ziua de 20 septembrie a.c. au fost extrase din urnă următoarele numere: 62, 43, 49, 53, 37, 63, 47, 18, 10, 48. Extragele suplimentare: 79, 28, 80. Fond de premii: 691.174 lei.

### TELEGRAME EXTERNE

#### Cocteil cu prilejul zilei R. P. Romîne la Tîrgul de la Zagreb

BELGRAD 20 (Agerpres). — Cu prilejul zilei R.P. Romîne la Tîrgul de la Zagreb din R.S.F. Iugoslavia, directorul pavilionului R.P. Romîne a oferit un cocteil la care au participat B. Bakraci, președintele Vecei republicane a R.S. Croația, C. Borcici, membru în guvernul R.S. Croația, P. Pirner, președintele Adunării municipale din Zagreb, și I. Bacun, directorul general al tîrgului, reprezentanți ai unor instituții comerciale, economiști, ziaristi. La cocteil au luat parte reprezentanți ai pavilionelor din alte țări.

Au fost, de asemenea, prezenți: Ana Toma, adjunct al ministrului comerțului interior al R.P. Romîne, precum și reprezentanți ai Ambasadei R.P. Romîne la Belgrad și ai agenției economice romîne în R.S.F. Iugoslavia. Participanții au apreciat pozitiv exponatele romîne la tîrg.

#### A 11-a conferință internațională „Pugwash“

BELGRAD 20 (Agerpres). — La 20 septembrie au început la Dubrovnik, în Iugoslavia, lucrările celei de-a 11-a conferințe internaționale „Pugwash“ a oamenilor de știință. La această conferință participă savanți, cercetători în domeniul fizicii nucleare, oameni de știință din 22 de țări ale lumii. Printre participanți se numără 15 laureați ai Premiului Nobel, președinți ai Comisiilor nucleare naționale din diferite țări. Lucrările sesiunii de anul acesta a conferinței „Pugwash“ — denumită astfel după localitatea din Canada unde a avut loc prima întîlnire de acest fel a savanților atomiști — urmează să dureze cinci zile.

#### Nemulțumire în Peru față de afacerile Societății „Internacional Petroleo Company“

LIMA 20 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în Parlamentul peruvian, senatorul Noriega Calmet a criticat manevrele societății nord-americane „International Petroleo Company“ întreprinse cu scopul de a împledi ca guvernul țării să nationalizeze terenurile petrolifere de la Breia și Parinas. Aceste terenuri, care au fost preluate pe bază de contract în urmă cu cîțiva ani de societatea nord-americană, urmează să fie nationalizate în urma unei hotărîri a guvernului peruvian. Deoarece actualii lor proprietari nu și-au îndeplinit obligațiile contractuale, referindu-se la „activitatea“ emisărilor din Peru ai societății „International Petroleo Company“ senatorul Noriega a declarat că, potrivit datelor oficiale ale ministerului peruvian de finanțe, această societate a frustat statul de 35 milioane dolari care urmau să fie plătite drept impozite, sumă care reprezintă o cecime din bugetul național al Perului.

### 30 de ani de la procesul din Leipzig

Se împlinesc astăzi 30 de ani de la începerea procesului incendiarilor Reichstagului înscenat de hitleriștii la Leipzig, și al cărui acuzat principal era eminentul militant al mișcării muncitorești internaționale, marele fiu al poporului bulgar, Gheorghii Dimitrov.

Era în perioada imediat următoare înscenării fascismului în Germania (ianuarie 1933), cînd hitleriștii dezlăntuseră o cruntă teroare împotriva comunistilor, a clasei muncitorești și a tuturor forțelor democratice. Urmărind să justifice măsurile lor teroriste și să găsească pretexte pentru intensificarea lor, autoritățile naziste au pus la cale acțiunea provocatoare cunoscută sub denumirea de incendierea Reichstagului. La 27 februarie în clădirea Reichstagului (parlamentul german) a izbucnit un incendiu care a fost pus pe seama comunistilor. Printre cei arestați era și Gheorghii Dimitrov, aflat în acel timp în Germania. În timpul arestului preventiv el a înfruntat cu dirigenție toate amenințările și silincțiile la care a fost supus. La proces, care a început la 21 septembrie, în fața Secției a IV-a penale a Curții de Justiție a Reichului, el a demascat deposedițiile martorilor mlincinoși, dovedind în mod incontestabil că Reichstagul fusese incendiat de către hitleriști. El a transformat procesul de la Leipzig într-o tribună de demascare a fascismului, devenind din acuzat — acuzator. În cuvîntarea sa, Dimitrov s-a adresat masei populare de pretutindeni, chemîndu-le să creeze un front unit de luptă împotriva primejdiei fasciste.

Înscenarea judiciară de la Leipzig a sîrnat un val de proteste în lumea întreagă. În multe țări s-au desfășurat demonstrații, greve și alte acțiuni de solidaritate cu comunistii acuzați în procesul de la Leipzig. Puternice manifestații au avut loc și în țara noastră. „Partidul Comunist din România“ — se spune într-un articol publicat în noiembrie 1933 în „Scînteia“ — se adresaază încă odată către masele muncitorești din România: ridicăți mai puternic glasul

vostru de protest împotriva asasinatului care se pregătește! Întăriți de o sută de ori lupta voastră ca să smulgeți pe Dimitrov și pe tovarășii lui din mîinile călăilor! Clasa muncitoare, oamenii progresiști din țara noastră, în diferite manifestații și acțiuni de masă, și-au exprimat ca fermitate și energie solidaritatea ca luptătorii antifasciști acuzați în procesul de la Leipzig.

În aceeași vreme, la Londra a avut loc un contraproses juridic la care s-a stabilit că comunistii nu pot fi invinuiți de incendierea Reichstagului, că aceștia i-au pus foc hitleriștilor, folosind un tunel subteran care lega clădirea de palatul lui Goering.

Datorită evidentei netemeinicii a acuzației și a presiunii opiniei publice democratice de pretutindeni, hitleriștii au fost siliți să bată în retragere. Dimitrov și ceilalți acuzați comunisti au fost achitați. Procesul de la Leipzig, care a durat pînă la 23 decembrie 1933, s-a încheiat cu un răsăunător eșec pentru inițiatorii săi.

### Declarația lui Dean Acheson

HAGA 20 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în cadrul unei conferințe organizate la Haga de o asanumită „mișcare pentru Europa unită“ — organizație care sprijină politica de „integrare economică și politică a Europei occidentale“, politicianul american Dean Acheson, care deține în momentul de față funcția de „consilier al președintelui Kennedy“, a formulat ataceuri violente împotriva politicii guvernului francez pe care l-a acuzat că nu vrea să „colaboreze“ în cadrul alianței atlantice. După cum a subliniat Acheson refuzul Franței de a accepta planurile Washingtonului de creare a unor „forțe multilaterale“ în cadrul N.A.T.O. constituie „un prilej de dezbinare în alianța occidentală“. Acheson a exprimat resentimentul cercurilor politice și militare americane față de refuzul Parisului de a accepta și planurile de „integrare“ militară ale N.A.T.O. Vorbitorul a arătat, de altfel, că Franța nu se o-

pune planurilor americane pentru că ar dori o schimbare a actualiei politicii la pactul nord-atlantic, el pentru că urmărește să obțină „un rol mai important în conducerea acestor alianțe, în detrimentul actualilor conducători americani.“

WASHINGTON 20 (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, un purtător de cuvînt al Departamentului de Stat al S.U.A. a declarat la 19 septembrie că guvernul american „a ridicat pe lingă guvernul francez problema participării unor nave franceze la transporturile comerciale spre Cuba“.

Potrivit agenției U.P.I., guvernul francez a răspuns că „nu poate exercita nici un control în această problemă“. „Această chestiune, relevă agenția, ar putea deveni un nou punct nevralgic în relațiile dintre S.U.A. și Franța de pe acum încordate din cauza divergențelor în diferite probleme“.

### DE PRETUTINDENI

#### O CAPODOPERA A ARTEI ANTICE GRECEȘTI

O prețioasă capodoperă a artei antice grecești a fost descoperită în regiunea Samosului din Irak în cursul lucrărilor la Tomosantumul căii ferate care se construiește în prezent între Bagdad și Bassora. Este vorba de o statuie de marmură de 20 cm, reprezentînd o femeie din înalta societate greacă a secolului intr-o profundă meditație.

#### PENTRU PĂSTRAREA MANUSCRISELOR VECHI

Pare poate original să se „accineză“ manuscrisele vechi, în special atunci cînd li se injectează oclăoși vitamine care se administrează în tratamentul unor forme acute de avitaminoză. Și totuși, acest procedeu, unic în felul său, are avantajul de a opri descompunerea hîrtiei datorită pierderii de proteine și de substanțe zaharose existente în fibrele naturale. Noua metodă este aplicată la Roma, în scopul reparării și restaurării cărților și manuscriselor vechi.

#### PIRIDOXIFENUL ȘI ZBORURILE COSMICE

Revista „Zvezda“ publică un material semnat de prof. Sergheii Arbutov, în care acesta relatează despre descoperirea unui puternic stimulator al activității fiziologice în urma unui somn îndelungat. Noul preparat, denumit piridoxifen, va fi probabil utilizat în zborurile cosmice de lungă durată ce vor fi efectuate pe viitor. După cum presupune omul de știință, timp de mai multe luni după lansarea unui cosmonaut spre o planetă învecinată, acesta va dormi în timp ce pe Pămînt se vor primi pe cale automată date despre evoluția navei cosmice. La puțin timp înainte de sfîrșitul călătoriei, un dispozitiv va administra în mod automat cos-

#### URMĂRILE URAGANULUI CINDY

Ploile torențiale provocate de uraganul Cindy, care s-a abătut asupra statelor din sud ale S.U.A. — Texas și Louisiana — în ultimele zile, au provocat mari inundații. Potrivit agenției U.P.I., din cauza inundațiilor, aproximativ 5.000 de locuitori din sud-estul Texasului au trebuit să fie evacuați din casele lor. Un comunicat al Ministerului Agriculturii din S.U.A. anunță că inundațiile au cauzat culturilor de orez pagube evaluate la 1.800.000 dolari.

#### PREMIUL „MASCA DE ARGINT“

Unpineta Ziaristilor din Roma a decernat artiștilor Ingrid Bergman, Bette Davis și Anthony Quinn premiul „Mască de argint“. Acest premiu, decernat în fiecare an pentru realizări neobișnute, este echivalentul italian al premiului american „Oscar“, cu care artiștii amintii au fost distinși de două ori.

#### CU PRILEJUL A 150 ANI DE LA NAȘTEREA LUI VERDI

Cu prilejul aniversării a 150 de ani de la nașterea marului compozitor italian Giuseppe Verdi, administrația poștelor italiene a emis o marcă în valoare de 30 de lire.

#### ATAC... DE PROBA

La Contres (departamentul Lot-et-Garonne, Franța) a avut loc recent un caz de banditism puțin obișnuit. Patru indivizi mascați au pătruns în localul băncii „Creditul agricol“, după ce în prealabil au atînat la ușă avizul: „Birourile sînt închise pînă la ora 11“. Necunoscuții — tîndînd personalul sub amenințarea armelor — au acaparat serviciu directorului și au fugit, avînd grijă să taie firele telefonice.



#### Campionatele republicane de canotaj academic

Pe apele lacului Snagov au început de două zile campionatele republicane de canotaj academic. Vineri s-a desfășurat finala probelor feminine. O pasionantă luptă sportivă a avut loc în proba de schif simplu. Titlul de campionat republican a revenit Anei Tamaș (U.T.A.) care a realizat timpul de 4'12", urmată de Emilia Rigard (Metalul) cu 4'12"1/10. La dublu vînt, pe primul loc s-a clasat echipajul clubului sportiv Olimpia (Chiuzelea, Stana Cristian) — 3'55". Vlasela clubului Olimpia au reputat victoria și în proba de 8 plus 1 cu timpul de 3'37"5/10. Știința București a cîștigat proba de schif 4 plus 1 rame, iar Voinea Timișoara a cucerit primul loc la 4 plus 1 vînt. Astăzi au loc finalele probelor masculine. (Agerpres)



# DE PESTE HOTARE

## Pentru dezvoltarea comerțului internațional

WASHINGTON 20 (Agerpres). — Conferința de la Washington inițiată recent de Casa Albă pentru dezvoltarea comerțului exterior al S.U.A. preocupă îndeaproape cercurile de afaceri americane. După cum transmite agenția France Presse, aceste cercuri activează pentru a obține o modificare a regulărilor care limitează partea Statelor Unite în schimbul comercial dinte Est și Vest, schimburi care se dezvoltă fără participarea lor. Numeroase voci — arată agenția — s-au ridicat în cursul ultimelor zile pentru lărgirea schimburilor comerciale cu țările socialiste. France Presse transmite totodată că un purtător de cuvânt al Departamentului de Stat al S.U.A. a declara-

rat la 19 septembrie că guvernul american „aprobă schimburile comerciale pașnice cu țările socialiste din Europa răsăriteană“.

TOKIO 20 (Agerpres). — Ziarul „Mainichi Daily News“ scrie că dacă Statele Unite își vor schimba politica comercială față de țările socialiste, aceasta va exercita o influență favorabilă și asupra comerțului japonez.

Consiliul consultativ economic japonez care se ocupă cu studierea problemelor comerțului cu țările socialiste s-a pronunțat pentru lărgirea comerțului cu aceste țări considerându-l avantajos pentru Japonia.

## Incheierea conferinței Uniunii Interparlamentare

BELGRAD 20 (Agerpres). — La 20 septembrie s-a încheiat la Belgrad lucrările celei de-a 52-a conferințe a Uniunii Interparlamentare, la care au participat 480 de delegați reprezentând parlamentele a 58 de țări. În seșința de închidere conferința a adoptat în unanimitate patru rezoluții. În prima din aceste rezoluții se subliniază necesitatea adoptării unor măsuri concrete pentru apărarea și consolidarea păcii. În acest sens se propune constituirea unor zone demilitarizate sau de limitare a armamentelor atomice, subliniindu-se că aceasta va constitui un pas pe calea spre realizarea dezarmării generale și totale. În rezoluție se cere, de asemenea, încheierea cât mai grabnică a unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală sub un strict control internațional.

O altă rezoluție cere stabilirea unor norme de drept internațional privind folosirea spațiului cosmic, subliniindu-se că aceasta trebuie utilizat exclusiv în scopuri pașnice. Rezoluția în problema dezvoltării comerțului internațional subliniază necesitatea intensificării schimburilor comerciale între țări, și în special între țările dezvoltate și cele insuficient dezvoltate pentru a contribui astfel la ridicarea nivelului de trai în țările rămase în urmă din punct de vedere economic. Se recomandă, de asemenea, guvernelor să sprijine conferința internațională pentru problemele comerțului și dezvoltării.

A mai fost adoptată o rezoluție prin care se cere lichidarea neîn-

ziată a oricăror măsuri de discriminare sau reprimare rasială.

În ajunul seșinței de încheiere a conferinței Uniunii Interparlamentare a avut loc o seșință consacrată discutării problemei „Reprezentarea intereselor economice și sociale în parlament“. Din partea delegației grupului național român a luat cuvântul la seșință ing. Zoe Rigan, care a scos în evidență contribuția pe care o poate aduce Uniunea Interparlamentară la rezolvarea justă a problemei în discuție. Vorbitoarea a arătat că Uniunea Interparlamentară trebuie să recomande statelor adoptarea unor măsuri generale democratice pentru a asigura o componentă cât mai reprezentativă a parlamentelor: asigurarea reală a universalității votului, recunoașterea activității partidelor de masă, asigurarea egalității partidelor în propaganda electorală, stabilirea responsabilității deputaților în fața alegătorilor etc.

## Lucrările sesiunii Adunării Generale a O. N. U.

NEW YORK 20 (Agerpres). — Co-respondența specială: La 20 septembrie, în Adunarea Generală a O.N.U. au continuat dezbaterile generale. Primul a luat cuvântul Masayoshi Ohira, ministrul afacerilor externe al Japoniei. El a subliniat importanța Tratatului pentru inter-

zicerea parțială a experiențelor nucleare și a arătat că acest pas important spre desarmarea încoadării internaționale trebuie să constituie un imbald pentru noi progrese în viitor.

A luat apoi cuvântul președintele Statelor Unite, John Kennedy.

## Cuvîntarea președintelui S.U.A., J. Kennedy

După ce s-a referit la unele probleme internaționale care, după părerea sa, în ultimii ani au constituit motive de încordare în relațiile internaționale, el a arătat că în prezent „norii s-au risipit puțin, astfel încât pot fi întreprinse noi raze de speranță“.

„Pentru prima dată, după 17 ani de eforturi, a declarat Kennedy, s-a făcut un pas important pentru limitarea cursei înarmărilor nucleare. Mă refer, desigur, la Tratatul pentru interzicerea experiențelor nucleare în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă — încheiat de Uniunea Sovietică, Marea Britanie și Statele Unite — și semnat deja de aproape 100 de țări“.

„Noi ne întîlnim astăzi, a spus vorbitorul, într-o atmosferă de mari speranțe și într-un moment de calm relativ. Prezența mea aici nu este un indicu de criză ci de încredere. Eu nu sint aici pentru a raporta despre o nouă amenințare împotriva păcii sau despre noi indicii de război“.

„Este posibil ca noi să fi ajuns astăzi la o pauză în războiul rece, însă aceasta nu este încă o pace trainică...“ Dacă noi nu vom folosi la maximum acest moment și acest impuls, a arătat vorbitorul, atunci acuzația posterității va fi îndreptată pe bună dreptate împotriva noastră a tuturor.

În continuarea discursului său, vorbitorul a subliniat că sarcina construirii păcii revine conducătorilor tuturor țărilor mari și mici.

abrupt și dificilă spre dezarmarea generală... Noi nu trebuie să permitem însă ca imposibilitatea de a ajunge la un acord asupra tuturor punctelor să amine acordurile acolo unde ele sint posibile“.

În continuare, Kennedy s-a oprit asupra problemei colaborării între cele două mari puteri în cucerirea spațiului cosmic, relevînd faptul că în acest domeniu „există posibilități pentru o nouă colaborare, pentru noi eforturi comune în vederea reglementării și explorării spațiului cosmic. Printre acestea se numără posibilitățile unei expediții comune spre Lună“.

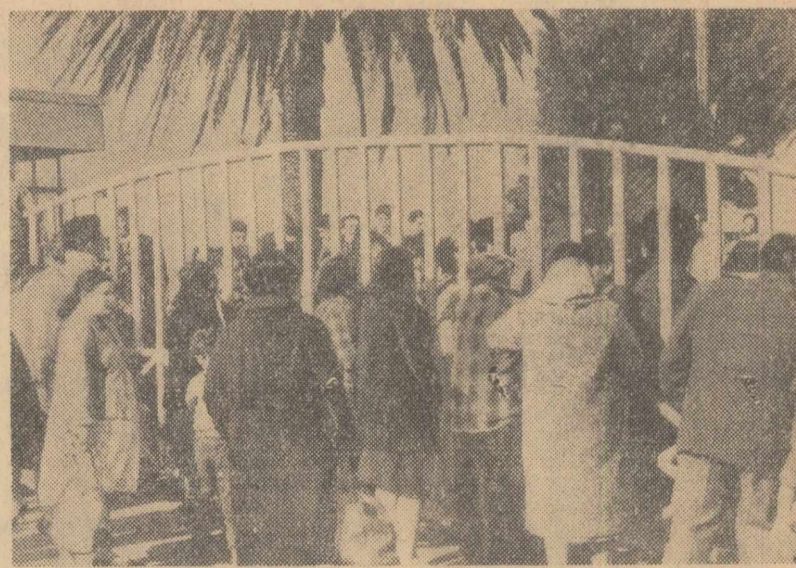
Referindu-se la posibilitatea rezolvării pe calea tratativilor în cadrul O.N.U. a unor probleme importante, Kennedy a subliniat faptul că nu este niciodată prea devreme să încercăm, nu este niciodată prea tîrziu să negociem și că a sosit timpul ca multe probleme în dispută care se află pe agenda actualei sesiuni să fie scoase din planul de discuții și plasate direct pe masa tratativilor. În continuare, el s-a referit la o serie de măsuri care, după părerea sa, ar putea oferi perspective pentru țările în curs de dezvoltare, menționînd printre acestea conferința mondială pentru comerț și dezvoltare.

Vorbînd despre necesitatea respectării drepturilor omului, președintele a declarat că „S.U.A. se pronunță împotriva discriminării și persecuției pe motive de rasă și religie... Ne străduim să îndreptăm greșelile proprii noastre țări... Știu că unii dintre dv. ați suferit de urma discriminării în țara noastră. Vă rog însă să mă credeți că nu aceasta este dorința majorității americanelor, că împărțim regreturile și resentimentele dv. și că dorim să punem capăt tuturor totdeauna a acestor obiceiuri“.

Președintele a arătat că este necesar un nou mod de abordare a problemelor „războiului rece“; cu toate acestea, unele referiri din discurs au fost contrare acestei afirmații.

În încheiere, Kennedy a chemat din nou pe membrii O.N.U. să folosească perspectivele deschise de Tratatul de la Moscova ca o pirghie „pentru a mișca lumea spre o pace trainică“.

A luat apoi cuvîntul premierul Laosului, Savanna Fumma.



Muncitorii întreprinderii „Frigorifico Nacional“ din Montevideo (Uruguay) au declarat o grevă cu ocuparea locului de muncă pentru a protesta împotriva refuzului patronilor de a reprimi la lucru pe tovarășii lor concediați în ultima vreme. În fotografie: membrii familiilor greviștilor în fața întreprinderii.

### Notă

## UN MĂR AL DISCORDIEI

Gibraltarul a preocupat recent Comitetul special al O.N.U., unde au avut loc dezbaterile în problema aplicării Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale.

Jeime Piniés, șeful delegației spaniole, a cerut soluționarea problemei Gibraltarului, care este, după cum s-a exprimat el, „o parte integrantă a Spaniei“.

„Această intervenție a delegației spaniole în Comitetul special al O.N.U. a fost însoțită de o amplă campanie de presă. După cum scrie ziarul vest-german „Die Welt“, în ziarurile de la Madrid este redată părerea oficială a Ministerului de Externe și anume că „Gibraltarul nu ar mai avea de mult timp pentru Anglia însemnătatea pe care a avut-o în trecut. De cînd s-a declarat că Malta va deveni independentă, ar fi rațional ca această parte a Spaniei să ne fie retrocedată“. Ziarul spaniol „ABC“ este mai categoric: „Prezența unei colonii britanice cum este Gibraltarul pe teritoriul spaniol nu se mai poate justifica prin nimic“. Iar oficiosul „Ya“ a scris: „Noua formulă pentru Gibraltar ar putea fi aceeași ca pentru Rota (o bază aeriană și navala americană-N.R.): suveranitate și proprietate spaniolă — în folosință britanică“. Iar aceasta — explică ziarul — ar însemna ca deținutul Gibraltarului să fluture steagul spaniol, dar baza militară să rămîna britanică.

Datorită poziției sale strategice, Gibraltarul a fost din totdeauna un petec de pămînt mult disputat. În 711 el a fost cucerit de mauri și a rămas în mîinile lor timp de peste 750 de ani. Abia în 1462 a fost cucerit de spanioli, pentru ca în 1704 să fie

din nou ocupat, de data aceasta, de Anglia.

Transformat de britanici într-o fortăreață puternică, astăzi, datorită dezvoltării continue a tehnicii militare, Gibraltarul și-a pierdut din însemnătate. De aceea, englezii s-au gândit să-i dea o altă întrebuințare, anume să-l transforme într-un centru de turism. Dar zările franchiste au protestat în repetate rânduri împotriva acestui plan de „transformare a Gibraltarului într-un cabaret internațional“ — după cum s-a exprimat ele.

Nu este întîmplător că autoritățile și presa spaniolă au pornit tocmai acum o campanie în jurul Gibraltarului. Se știe că sint în curs discuții în problema reînnoirii acordului americano-spaniol privind bazele militare americane în Spania, iar Gibraltarul este vizat de planul de amplasare a submarinelor americane dotate cu rachete Polaris. În condițiile actuale, folosirea Gibraltarului în acest scop ar putea fi făcută fără consimțimîntul Spaniei, deoarece el aparține Angliei. Acest lucru nu convine Spaniei, care conțea să obțină din partea S.U.A. un substanțial ajutor economic în schimbul punerii la dispoziție a teritoriului său pentru baze militare.

Este neîndoișor că prețul plătit de S.U.A. ar fi mult mai mare decât spaniolii ar putea scoate la mază și Gibraltarul.

D. G.

### La sesiunea Adunării consultative a Consiliului european

## Divergențe între tezele franceze și cele britanice în problema „integrării“ economice

PARIS 20 (Agerpres). — După cum informează agențiile occidentale de presă, la Strasbourg se desfășoară în prezent sesiunea Adunării consultative a Consiliului european. La lucrările acestei sesiuni a așazăzului parlament european, organ consultativ creat în vederea realizării „unității“ vest-europene, participă parlamentarii din 18 state ale Europei occidentale.

Pe ordinea de zi a sesiunii figurează probleme privind realizarea „integrării“ economice vest-europene, respectiv relațiile dintre Piața comună (C.E.E.) și Asociația liberului schimb (A.E.L.S.), precum și problema asocierii la Piața comună a altor state.

Observatorii politici de la Strasbourg subliniază că actuala sesiune este marcată în continuare de serioase divergențe între tezele franceze și cele britanice privind problemele aflate pe ordinea de zi.

Se știe că unul din motivele pentru care Franța a împiedicat asocierea Angliei la Piața comună s-a datorat temerii că odată inclusă în acest organism, Anglia va căuta să obțină și asocierea țărilor din Commonwealth. Franța a preferat asocierea grupului țărilor afro-malgăse care întretin relații strînse cu ea.

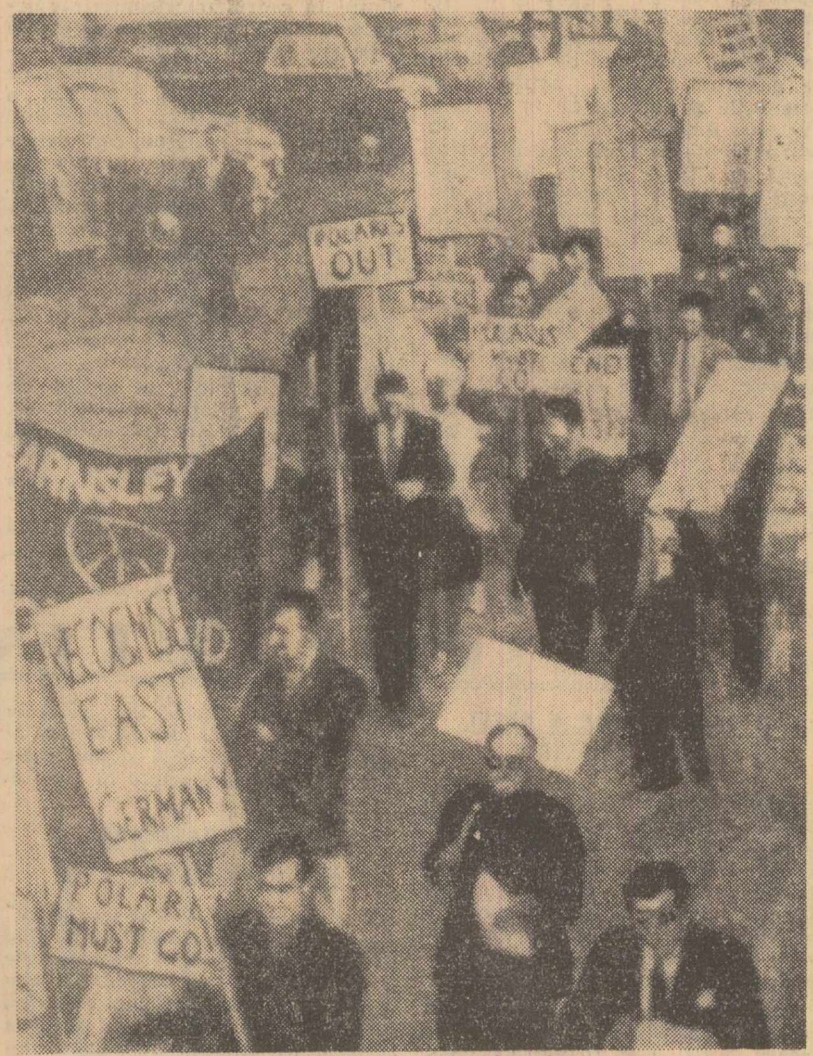
Acum, sesiunea a adoptat o rezoluție prin care salută asocierea la Piața comună a țărilor afro-malgăse stîindu-se astfel pe poziția franceză.

În ce privește a doua problemă aflată pe ordinea de zi, aceea a relațiilor dintre C.E.E. și A.E.L.S., discuțiile de pînă acum, după cum transmite France Presse, nu permit să se tragă concluzia existenței unor posibilități de apropiere între cele două grupări economice occidentale.

## Consultări interoccidentale

WASHINGTON 20 (Agerpres). — Vineri a început la Washington seria de consultări pe care secretarul de stat al S.U.A., Dean Rusk, le va avea în cursul acestei luni cu un mare număr de miniștri de externe occidentali, prezenți la actuala sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Potrivit agenției de presă United Press International, în centrul convorbirilor de la Washington și New York stă intenția de a elabora o poziție occidentală în vederea viitoarelor tratative est-vest.

Schröder a avut vineri o întrevedere cu Dean Rusk. Așa cum reiese din declarațiile făcute de ministrul de externe al R.F.G. în cursul acestei săptămîni, el s-a situat pe o poziție negativă față de discuții legate de măsuri concrete ca, de exemplu, încheierea unui pact de neagresiune între statele participante la Tratatul de la Varșovia și țările membre ale N.A.T.O. crearea unor zone demilitarizate în Europa. O asemenea poziție a fost apreciată de Kiesinger, primul ministru al landului vest-german Baden-Württemberg, ca „un non sens periculos“.



Partizanii ai păcii din Anglia participînd la o manifestație în sprijinul Tratatului pentru interzicerea experiențelor cu arma nucleară.

## După crearea Federației Malayeze

LONDRA 20 (Agerpres). — „Marea Britanie are obligații față de noua Federație Malayeză și atunci cînd va fi nevoie vom participa la apărarea ei“, a declarat Duncan Sandys, ministrul coloniilor al Angliei, la întoarcerea sa de la Kuala Lumpur, unde a participat la festivitățile ce au avut loc cu prilejul proclamării federației. Referindu-se la situația din Asia de sud-est, Sandys a subliniat că „în această regiune continuă să domnească neliniștea, fapt care ne determină să ne menținem trupele în Malayezia“.

După cum reiese din relatările agențiilor de presă, la Djakarta au fost luate toate măsurile pentru asigurarea securității bunurilor și persoanelor engleze, în timp ce, după cum relatează corespondentul agenției U.P.I., la Kuala Lumpur au avut loc noi demonstrații antiindoneziane față ca autoritățile malayeze să fi luat măsuri pentru instituirea calmului.

După cum anunță agenția Associated Press, ministrul de externe al Indoneziei, Subandrio, care a făcut o escală la Tokio, a plecat spre New York, la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. Un purtător de cuvînt indonezian a dezmințit știrea din presa japoneză, potrivit căreia Subandrio ar fi cerut Japoniei să medieze în diferendul cu Malaya.

A luat apoi cuvîntul premierul Laosului, Savanna Fumma.



CANBERRA. Congresul Sindicatelor din Australia, care se desfășoară la Melbourne, a aprobat o declarație comună a Comitetului executiv al Consiliului și a Federației Muncii din Noua Zeelandă în care protestează împotriva intențiilor Franței de a experimenta arma nucleară în Oceanul Pacific.

HELSINKI. La 19 septembrie, U. K. Kekkonen, președintele Finlandei, l-a invitat pe președintele Parlamentului, Kauno Kleemola, și l-a rugat să-și expună posibilitățile de formare a unui guvern de majoritate parlamentară sau alte posibilități de rezolvare pe baze parlamentare a crizei de guvern.

SOFIA. Corul de copii al Radioteleviziunii romine care a sosit în R. P. Bulgaria a prezentat vineri seara primul concert — dirijat de Teodor Cartis — în sala „Bulgaria“ din Sofia. Programul, care a cuprins lucrări de compozitori romini, bulgari și cîteva piese din repertoriul clasic a fost înalțat aplaudat. Concertul a fost radiodifuzat.

BRASILIA. În cadrul unei recepții oferite în cin-

stea lui Iosip Broz Tito, președintele R. S. F. Yugoslaviei, Joao Goulart, președintele Braziliei, a declarat că în politica sa externă, Brazilia se călăuzește după principiile apărării păcii, neamestecului în treburile interne ale altor state, se pronunță pentru dreptul popoarelor la autodeterminare. Președintele Goulart a subliniat că țara sa salută Tratatul privind la interzicerea parțială a experiențelor cu arma nucleară, deoarece acesta „oferă popoarelor noi speranțe“ în dezarmarea generală și totală.

BONN. La 19 septembrie, cancelarul Adenauer s-a înapoiat în R. F. Germană venind din Italia, unde a avut întrevederi cu Papa Paul al VI-lea, cu Segni, președintele Italiei, și cu Leone, președintele Consiliului de Miniștri.

TOKIO. Drept răspuns la refuzul autorităților militare japoneze de a interzice manevrele militare de desant ale trupelor americane de la poligonul Hidzuiay, Consiliul prefectural de luptă împotriva poligonului de la Hidzuiay și Dziomondzihara a hotărît să mobilizeze

50 000 de oameni care să organizeze o grevă generală pe acest poligon.

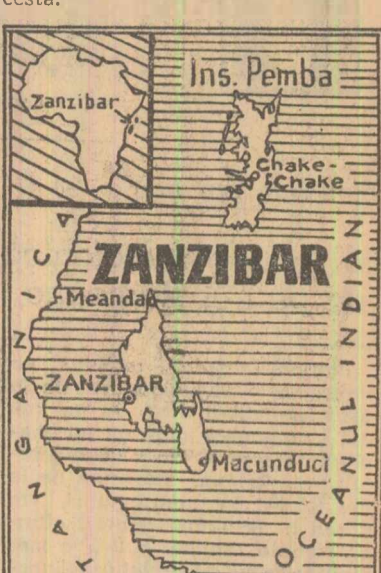
PARIS. La Paris s-a anunțat oficial că secretarul general al Pactului nord-atlantic, Dirk Stikker, va face în cursul o călătorie de „informații“ în capitala Statelor Unite, precum și în mai multe orașe din Europa occidentală. El urmează să viziteze în special cartierele generale ale diferitelor comandamente regionale din Europa de sud ale Pactului Atlantic și să ducă tratative cu personalități oficiale din țările N.A.T.O., în Italia, Grecia și Turcia.

OSAKA. La magazinul universal „Sogo“ din orașul Osaka s-a deschis o expoziție cu vizare de obiecte de artă populară rominească, organizată de firma comercială japoneză „Nichi-men Co“, și de „Cartimex“. Expoziția, care se bucură de aprecierea publicului japonez, cuprinde circa 450 exponate — vase de ceramică neagră și colorată, obiecte din lemn, țesături, cooave etc.

GFORGETOWN. La 19 septembrie, a aterizat la aerodromul din Georgetown, (Guyana britanică) primul avion aparținînd unei companii cubane. Aceasta este o cursă tehnică în vederea stabilirii condițiilor pentru zboruri în America de Sud, cu escală în Guyana Britanică.

## Conferința pentru independența Zanzibarului

LONDRA 20 (Agerpres). — La 20 septembrie a început la Londra conferința pentru independența Zanzibarului, la care participă reprezentanți ai guvernului de coaliție din acest protectorat, al partidelor de opoziție și ai Ministerului Coloniilor al Marii Britanii. Luînd cuvîntul în cadrul acestei conferințe, ministrul britanic pentru relațiile cu Commonwealthul, Duncan Sandys, a declarat că guvernul englez „studiază posibilitățile“ de a acorda independența Zanzibarului încă în cursul anului acesta.



## Presă străină despre întîlnirea de la Rambouillet

Simbătă și duminică, cancelarul vest-german Adenauer se va întîlni cu generalul de Gaule la Rambouillet, reședința de toamnă a sefului statului francez. După cum apreciază în unanimitate presa occidentală, „nu este vorba de un simplu gest de curtoazie în ajunul predării postului de către cancelar, ci de convorbiri care vor depăși stadiul unui ultim bilant între cei doi oameni de stat“ (A.F.P.).

În preambul, Adenauer a făcut marți o vizită oficială papei Paul al VI-lea. Mîncîri el a fost primit de primul ministru Leonie și de președintele Italiei Segni. Agenția „France Presse“ menționează că prin aceste vizite, cancelarul german a lăsat să se simtă realitatea dorința de a se continua, după ce va părăsi funcția, orientarea dată de el politicii R.F.G. în ultimii 14 ani.

adenuariste, care „privește cu o anumită rezervă pe viitorul cancelar Ludwig Erhard, cit și pe ministrul de externe Gerhard Schröder“. Cei doi — după cum arată multe organe de presă — consideră că „trebuie schimbate vechile metode de inobilism“ și apreciază ca extrem de incomod felul cum este privită „Germania occidentală ca un stat-frînă“ (Le Monde).

Rezumînd această situație, „Rheinische Post“, ziar al partidului lui Adenauer, scria nu de mult: „Nimeni nu poate include ochii în fața pericolului (pericole pentru susținătorii orientării dr. Adenauer — n.r.) care ne pîndesc pe calea desinderii. Poziția noastră nu este însă atât de ușor de stabilit. Ea a devenit în ultimii ani mai slabă. Dar am ajuns la un punct cînd trebuie să cîntărim ce este mai periculos: să participăm la elaborarea de planuri sau să ne învaldim mai departe în tăcere. Momentul este aproape sau a venit chiar cînd această din urmă atitudine se poate dovedi dăunătoare“.

ziarele occidentale consideră că momentul semnării Tratatului de prietenie dintre cele două țări a fost mai mult un moment de calm, decît unul de început al dezvoltării legăturilor, în spiritul tratatului. După aceea au intervenit mai multe momente de răcoală în relațiile reciproce, legate mai ales de contradicțiile economice dintre ele în problema privind Piața comună. Potrivit unor comentarii, Adenauer ar dori să spună interlocutorilor săi de la Paris că se pot aștepta la o poziție mai înțelegătoare din partea Bonului în problemele economice vest-europene, cu condiția unui sprijin larg acordat adeptilor vest-germani ai poziției rigide în problemele politice.

Scîndînd pe faptul că Franța n-a semnat Tratatul de interzicere a experiențelor cu armele nucleare, Adenauer — scrie ziarul „New York Times“ — ca argumenta puternic, în timpul întîlnirii sale cu președintele de Gaule, împotriva oricărei adesiuni franceze la un acord privind măsuri de preîntîmpinare a unui atac prin surprindere sau un pact de neagresiune între țările N.A.T.O. și statele participante la Tratatul de la Varșovia. Ziarul consideră că aceasta este „o poziție dificilă“ datorită poziției sale, cancelarului „nu se simțuse de obținerea sprijinului popular“. Aceasta însă nu poate duce departe. Între altele, tocmai această poziție ajută la înțelegerea faptului că dr. Adenauer a trebuit să predea postul de șef al guvernului vest-german înainte de expirarea termenului legislativ.

P. STANESCU